

onafhankelijk dagblad
voor Aruba en de
Nederlandse Antillen
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 26,-
losse nummers Af 1,30
zaterdag met Ñapa Af 1,55

donderdag
27 september 2007
jaargang 123
nr 219

vandaag inhoud

3 aruba

Minder dan kwart
heeft ‘normaal gewicht’



10 sport

WK wielrennen vol
ongewenste gasten



13 financieel

Airbus A380 test
hooggelegen vliegvelden



‘Regering begeeft zich op glad ijs’ Kritiek oppositie Staten Antillen op mediawet

WILLEMSTAD — De Staten van de Antillen reageerden gisteren gemengd en over het algemeen terughoudend op de Medialandsverordening.

Hoewel verschillende Statenleden hun bezorgdheid uitten over mogelijke gevaren die de media met zich mee kunnen brengen, vinden sommige Statenleden de wet te ver gaan. Anderen zijn van mening dat de mediawet een goed instrument is om einde te brengen aan ‘uitspattingen’ van de lokale media. De meeste kritiek op de wet kwam van de oppositiefracties in de Staten. Zo vond MAN-lid Eunice Eisden dat bij de vaststelling van de mediawet er veel minder ruimte voor zelfregulering is ingeruimd, dan wat de regering aangeeft. In dit ver-

band wees zij naar tal van regels en criteria, die in de wet staan vermeld waaraan de lokale media zich zullen moeten houden, maar ook naar de verschillende landsbesluiten die nog moeten worden aangekondigd, waarin de regering invulling aan de mediawet kan geven. “De regering begeeft zich op glad ijs”, aldus Eisden. Partijgenoot Dwigno Puriel ging nog een stap verder en omschreef de wet als ‘gevaarlijk’. Volgens hem maakt de wet de weg vrij voor aantasting van het grondrecht van vrije meningsuiting. “Als je aan fundamentele grondrechten komt, moet je voorzichtig te werk gaan. Anders kom je heel snel terecht bij censuur, dictatuur en totaitaire regimes. Volgens mij gaat deze wet een stap te ver.”

Vervolg op pagina 8

El País: Bush dwong landen tot steun Irakoorlog

MADRID — De Amerikaanse president George Bush heeft landen die in de Verenigde Naties de oorlog in Irak niet steunden gedreigd met vergeldingsmaatregelen. Dat blijkt uit de transcriptie van een gesprek van Bush met de voormalige Spaanse premier José Maria Aznar, die de krant *El País* woensdag publiceerde.

Het gesprek tussen Bush en Aznar vond in februari 2003 plaats, een maand voordat Amerikaanse troepen Irak binnenvielen. Bush zei op zijn ranch in Texas tegen Aznar dat landen als Angola,

Mexico, Chili en Kameroen moeten weten dat de veiligheid van de Verenigde Staten op het spel stond. Bush zei dat Angola zijn financiële steun zou verliezen en dat een voor Chili gunstig handelsverdrag zou worden belemmerd als ze de invasie niet steunden. Washington lobbyde destijds in de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties voor een resolutie die de weg moest vrijmaken voor militaire actie. Volgens *El País* zei Bush toen tegen Aznar dat de VS sowieso Irak zouden binnenvallen, ook als de VN de resolutie niet zou goedkeuren.

Bloedige actie Israël in Gazastrook

GAZA — Israëlische troepen hebben woensdag op de Gazastrook zeker negen Palestijnen gedood en twintig anderen verwond tijdens een militaire operatie. Dat meldden Israëlische en Palestijnse functionarissen.

Vijf leden van het Leger van Islam kwamen om toen hun auto door een Israëlische ra-

ket werd getroffen in Gaza-Stad. Een van de doden zou betrokken zijn geweest bij de recente ontvoering van een BBC-verslaggever. Vijf burgers raakten gewond. In Beit Hanoun vonden vier Palestijnen de dood. Een schutter en drie omstanders kwamen om door artillerievuur. Vijftien burgers raakten gewond.

Ruimtesonde Dawn gelanceerd

WASHINGTON — De Amerikaanse ruimtevaartorganisatie NASA heeft vanochtend vanaf de basis Cape Canaveral in Florida de ruimtesonde Dawn gelanceerd. Dat blijkt uit de door de NASA vrijgegeven beelden.

De lancering van Dawn stond aanvankelijk voor woensdag op de agenda, maar door slechte weersomstandigheden konden de technici het tanken niet op tijd voltooien. Dawn gaat acht jaar rondreizen om de mysteries rond het ontstaan van ons zonnestelsel, circa 4,6 miljard jaar geleden, te ontrafelen. De ruimtesonde gaat de twee asteroides Vesta en Ceres onderzoeken. Deze cirkelen rond de zon tussen Mars en Jupiter.

Desi Bouterse mobiliseert protest

PARAMARIBO — Desi Bouterse, voorzitter van de Nationale Democratische Partij (NDP) van Suriname, heeft opgeroepen tot protest bij het parlamentsgebouw. Burgers moeten maandag gehoor geven aan deze oproep en hun misnoegen over het beleid van de regering-Venetiaan kenbaar maken. Vanaf vandaag trekt de NDP de wijken in om demonstranten te mobiliseren. Bouterse, die zelf ook parlementariër is, deed de oproep woensdag in Paramaribo tijdens een partijbijeenkomst. “Suriname is in de uitverkoop”, herhaalde hij in een korte toespraak. Hiermee doelde hij op de uitspraak van een arbitrair tribunaal bij het Permanente Hof van Arbitrage in Den Haag. Dit tribunaal stelde de zeegrens

tussen Guyana en Suriname definitief vast. Eerder deze week gaf Bouterse aan president Ronald Venetiaan het advies de eer aan zichzelf te houden en op te stappen. Kort daarna vroeg Bouterse evenwel audiëntie bij Venetiaan aan om de inzichten van de NDP betreffende de uitspraak van het tribunaal toe te lichten. Het staats-hoofd antwoordde dat hij die toelichting graag op schrift krijgt, zodat die eventueel verwerkt kan worden in kanttekeningen tegen de arbitrage. Het is niet bekend of Bouterse al op de brief van Venetiaan heeft gereageerd. Maandag, de dag waarop er tegen het regeringsbeleid gedemonstreerd moet worden, is de dag van de opening van het parlementaire zittingsjaar.

Weer tientallen doden in Irak

BAGDAD — In Irak zijn woensdag in verschillende steden zeker 57 mensen omgekomen door bomaanslagen. In Bagdad kwamen woensdag in de sjiitische wijk Bayaa alleen al zeker 32 mensen om toen twee autobommen explodeerden. Volgens regeringsfunctionarissen was het de bloedigste aanslag in de hoofdstad sinds weken.

In totaal raakten in Irak door diverse aanslagen zeker 120 mensen gewond. Volgens een Amerikaanse legerwoordvoerder is het geweld de afgelopen dagen in Irak

weer toegenomen. Een zelfmoordenaar ramde in de wijk Bayaa zijn auto het huis van een sjeik die met de Iraakse politie en Amerikanen samenwerkte tegen de terreurgroep al-Qaeda. Acht mensen kwamen om, de sjeik zelf raakte gewond. Ook in de stad Sinjar was een sjeik doelloot die de Iraakse troepen steunde tegen al-Qaeda.

Ook in de steden Basra, Mosul, Kirkuk, Sharqat en Baquba, waar eerder deze week zeker dertig doden vielen, was het weer raak. In totaal kwamen hier woensdag tientallen mensen om.

Colombia zet verkrachters te kijk



BOGOTÁ — In de Colombiaanse hoofdstad Bogotá hangen sinds woensdag levensgrote aanplakborden met verkrachters van minderjarigen. De zeven borden, van 6 bij 2 meter, tonen de gezichten van twee veroordeelden met naam en toenaam. Volgens gemeenteraadslid Gilma Jiménez, initiatiefneemster van de ‘ontmoedigingsactie’, worden in het land jaarlijks meer dan 200.000 kinderen seksueel misbruikt.

Corruptie Venezuela groeit

LONDEN — Venezuela is een van de meest corrupte landen van Latijns-Amerika. Dat blijkt uit de woensdag gepresenteerde corruptieranglijst 2007 van Transparency International (TI), een internationale organisatie die wereldwijd vecht tegen corruptie. Het land krijgt dit jaar een 2,0 als rapportcijfer. Venezuela stijgt daarmee ten opzichte van vorig jaar van de 138e naar de 162e plaats in de lijst van 180 meest corrupte landen in de wereld.

Haiti bijt in Latijns-Amerika de spits af met de 177e plaats. Ecuador volgt na Venezuela op de 150e plaats. Suriname klom dit jaar op van de 90ste naar de 72ste plaats. Chili kent de minste corruptie in de regio en krijgt een 7 op zijn rapport, Uruguay een 6,7, Costa Rica een 5,0, Cuba een 4,2, El Salvador een 4,0, Colombia een 3,8, Brazilië, Mexico en Peru een 3,5, Argentinië en Bolivia een 2,9, Nicaragua een 2,6, Paraguay een 2,4, Ecuador een 2,1, Venezuela een 2,0 en Haiti een 1,6.

Vervolg op pagina 13

Leger Myanmar schiet op duizenden betogers

BANGKOK — Veiligheidstroepen in Myanmar hebben vandaag op twee plekken in het oosten van de stad Yangon op duizenden betogers geschoten. Dat hebben getuigen laten weten. Het is niet duidelijk of er slachtoffers zijn gevallen. Het Japanse persbureau Kyodo meldde dat vandaag bij andere incidenten tussen betogers en ordetroepen twee mensen zijn gedood. Verder schoten de ordetroepen een fotograferende Japanner dood. Andere getuigen stelden dat bij botsingen tussen ordetroepen en betogers in totaal vijf doden zijn gevallen, inclusief de Japanner die journalist zou zijn. Volgens bronnen in Myanmar vielen drie doden in Yangon, toen militairen met hun voertuig op een groep

actievoerders inreden. Zeker dertig betogers zouden gewond zijn geraakt. Het was de tweede opeenvolgende dag dat er hard opgetreden werd om de protesten tegen het regime de kop in te drukken. Ordetroepen waarschuwen actievoerders in Yangon, de grootste stad van het land, dat ze zouden worden neergeschoten als ze niet naar huis gingen. De waarschuwing leek zijn uitwerking niet te missen. De betogers stoven uit elkaar, toen ordetroepen oprukten door de grote straten. Trucks vol militairen arriveerden via de autoweg ten noorden van het boeddhistische heiligdom. Een onbekend aantal demonstranten is afgevoerd.

Vervolg op pagina 13

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT



Gezellig morgenavond
borreltje & hapje
@ Café the Plaza!!

Geopend de gehele week
van 10.00 am - 02.00 am
Tel. 583-8826

Twister
CAFÉ



Dominicanessenstraat 10
Oranjestad, Aruba
Tel: 5839077

Vanavond weer klaverjassen en stampot

Keuken open vanaf 17:00 tot 22:30
Geopend vanaf 17:00 - 02:00
Tel. : 583-9077 Zondags gesloten



L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334

Live music
en lekkere
Hollandse
hap!!!



VRIJDAG
Even borrelen op Havana
HAPPY HOUR 5 - 7 pm

Nederlandse
Snacks

Every friday @ Pam Pam
Latin night



located @ Perle d'Or ☎ 5932660

FOR ALL YOUR SEWER PROBLEMS



PIPE CLEANING
SERVICE

Mechanical Cleaning
High Pressure Cleaning
Camera Inspection
Drain & Pit Detection
Leak Detection
No unnecessary breakage
Call 59 39 877



RENT HOUSE
aruba

5 871 971

TE HUUR in : A. Mussetstraat

Ruime woning op goede locatie in de wijk Mon Plaisir,
vlakbij de school Collegio. Het is voorzien van 3 slaapk.,
2 badk. een extra appartement, maidsroom en een ruime
ommuurde tuin met zwembad en porch.

Afl 3.750,- p/m per direct beschikbaar

www.renthousearuba.com



THE CINEMAS AT RENAISSANCE

RESIDENT EVIL: EXTINCTION (R)
daily: 4:05 6:05 8:05 10:05
matinee: 12:05 2:05 late-show: 12:05
THE BOURNE ULTIMATUM (PG-13)
daily: 5:00 7:15 matinee: 12:15 2:35
STARDUST (PG-13)
daily: 10:10 late-show: 12:20
DADDY DAY CAMP (PG)
daily: 4:10 6:10 matinee: 12:10 2:10
EASTERN PROMISES (R)
daily: 8:10 10:10 late-show: 12:20
NINAS MAL (R)
daily: 4:00 6:00 8:00 10:00
matinee: 12:00 2:00 late-show: 12:00
THE BRAVE ONE (R)
daily: 4:55 7:25 9:50
matinee: 11:50 2:20 late-show: 12:15
DEATH AT A FUNERAL (R)
daily: 4:25 6:25 8:25 10:25
matinee: 12:25 2:25 late-show: 12:30

Matinee: Sat & Sun / Late-show: Fri & Sat

THE CINEMAS AT PASEO

THE BOURNE ULTIMATUM (PG-13)
daily: 5:25 7:40
matinee: 12:35 3:00
DEATH SENTENCE (R)
daily: 10:00 late-show: 12:15
BUG (R)
daily: 5:20 7:30 9:45
matinee: 12:55 3:10 late-show: 11:55
DADDY DAY CAMP (PG)
daily: 4:30 6:30 8:30
matinee: 12:30 2:35
WAR (R)
daily: 10:25 late-show: 12:30
NINAS MAL (R)
daily: 4:40 6:45 8:55
matinee: 12:15 2:30 late-show: 11:05
THE BRAVE ONE (R)
daily: 4:00 6:35 9:00
matinee: 1:25 late-show: 11:35
RESIDENT EVIL: EXTINCTION (R)
daily: 4:25 6:25 8:25 10:25
matinee: 12:25 2:25 late-show: 12:25

Matinee: Sat & Sun / Late-show: Fri & Sat

DRIVE IN THEATRE

SUNSHINE (R)
thursday & sunday 8:00
friday & Saturday: 8:00 & 10:30
THE SIMPSONS MOVIE (PG)
Monday & Tuesday: 8:00

COLOFON

AMIGOE ARUBA

Tel: (297) 582-4333

Fax: (297) 582-2368

Patiastraat 13
Postbus 323
Oranjestad, Aruba

Directie:

Brenda Bouwman

E-mail: directie@amigoe-aruba.aw

Redactie:

Floor Huygen

Sharine Henriquez

Kitty Groothuijse

E-mail: amigoe-aruba@setarnet.aw

Administratie:

Zulaika Kelly (Abonnementen)

E-mail: admin@amigoe-aruba.aw

Advertentie verkoop:

Rachella Kelly (Advertenties)

E-mail: sales@amigoe-aruba.aw

Distributie:

Zulma Kock

Kantoor uren:

Maandag t/m Vrijdag

8.00am-4.30pm

Bankrekening nummers:

Caribbean Mercantile Bank

#20.65.19.03

Banco di Caribe

#02.506-810278-01

LOTTO
PA DEPORTE

- Resultado Diarazon 26 september 2007

01 12 13 22 23

1^o Premio: no tin ganador afl. 100.000,-
2^o Premio: tin 2 ganador afl. 2.434,00
3^o Premio: tin 9 ganador afl. 330,00
4^o Premio: tin 472 ganador di 12,00

Joker
30

Proximo sorteo 29 september
Afl. 4,00 pa ticket
± Afl. 125.000,00

1 Premio: 5 bon 3 Premio: 4 bon
2 Premio: 4 bon + Joker 4 Premio: 3 bon

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.
Letter ganador pa ticket gratis:

M

**Losse
verkooppunten
AMIGOE
di Aruba**

Simeon Antonio-
Mini Market
Springfield
Supermarket
Super Food
Texaco (Sasaki)
Texaco (Sero Blanco)
Texaco (Wayaca)
Valero (Boulevard)
Valero (St.Cruz)
Van Dorp (Certified
Mall)
Van Dorp (Dakota)
Amsterdam Manor
Botica Eagle
Bright Bakery
Circle K
S. Chow
Green Hill
Supermarket
Kong Hing
Ling & Song
New Food
Plaza Book Shop
(Dakota)



OPEN VAN 8 AM - 8 PM - 6 DAGEN PER WEEK
Eagle (vlakbij het ziekenhuis) 587-9011
Maria (in Santa Cruz) 585-8145
Noord (tegenover Giselle) 586-4506
Seroe Preto (in San Nicolas) 584-4833

Wat als er 1 botica met 4 vestigingen zou zijn op ons
eiland, met een uitgebreid medicijn -en drogisterij
assortiment, met maandelijkse aanvullingen uit Neder-
land en de Verenigde Staten?

Waar geregistreerde klanten, zowel AZV als particulier
verzekerd, een contantkorting van 10% ontvangen op
hun aankopen, exclusief prijsgecontroleerde producten?

Daar hoeft u niet meer op te wachten. Die is er al:
4 botica's, 1 Service!

Misschien is het tijd dat u van botica verandert.

info@boticadiservicio.com - www.boticadiservicio.com

Restaurant
(Naast Havana Beachbar)

AMBIANZ

Personeel gezocht M/V

**Bartender, Bediening, Chef
Keukenhulp, Afwasser**

Restaurant AmbianZ is op zoek naar enthousiaste medewerkers
die vanaf 15 oktober '07 beschikbaar zijn om ons team te versterken.
Heb jij horeca ervaring en wil je die verder uitbreiden
neem dan contact op met Anne tel; 74 54 741 voor een afspraak.

REINA AGENCIES N.V.
Quality services from a name you trust!
Business Partner
COMPUTER SALES & REPAIR SERVICES
SUN PLAZA MALL, Suite 113
DIALUNA PA DIABIerna
Tel: 583-9633 - 593-2608

**Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheken**
ASCA
ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een
persoonlijk karakter
Tel. 582-2720 • Fax 582-2720
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

**Bleep Bleep
zonder
Bla Bla**

ITP Caribbean
582 4492

Voor Medical Software



Cozy Corner.

HOME & NATURE

Avenida Milio Croes 70 - Monday - Saturday 10 - 6
Tel. 588-2731

Montaña Park Apartements

Grandioso baha stress special:

Full weekend pa solamente Awg. 250,00 so, so
(e ta geldig te cu 31 oktober 2007)

Bin disfruta di nos appartementonan amplio
y nos piscine, bar y restaurant.

Happy hours tur diabierna y diasabra
for di 5pm 7pm
Prijs di baca flaco!

Jama hasi bo reservacion na tel.: **587-9744**

We are looking for a:

**Supervisor
&**

Assistant Store Manager

Please pick up an application at our office:
L.G. Smith Blvd. 126-A or call 582-3434



Antraco Aruba Group

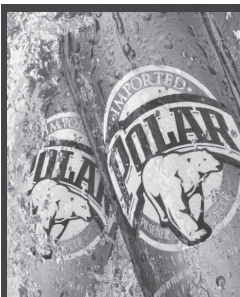
Heeft uw bedrijf al een complete

PERSONEELSGIDS

met arbeidsreglement, arbeidsvoorwaarden, code of conduct en
code of ethics? (Nederlands, Papiament, Engels, Spaans)

ADVANCE Human Resource Services

Tel: 583-1338 • Email: info@advance-hrs.com



Kildare's
PUB

Elke donderdagavond
"\$10 Burger Platter + Beer" Special
De hele avond Polar Beer
12 oz. special

Steps bevestigt alarmerende cijfers

Minder dan kwart heeft ‘normaal gewicht’

ORANJESTAD — Het grote gezondheidsonderzoek Steps bevestigt dat er een groot probleem met overgewicht is op Aruba: 77 procent van de onderzochte personen heeft een *body mass index* (bmi) van meer dan 25. En daarvan heeft 40,8 procent een bmi van meer dan 30. Dit zijn zeer alarmerende cijfers, zo liet minister Candelario ‘Booshi’ Wever van Volksgezondheid gisteren weten.

Er zijn aanzienlijke verschillen tussen mannen en vrouwen en ook naar leeftijd varieert het overgewicht. Van de mannen kampt 82,8 procent met overgewicht, het percentage onder vrouwen bedraagt 72,5. Alleen bij de vrouwen heeft een klein percentage ondergewicht (0,3 procent). Dit verschijnsel doet zich bij mannen niet voor. Ook bij het aantal obesen (bmi hoger dan 30) zijn de



Minister Booshi Wever krijgt een exemplaar van het Steps-rapport aangeboden.

Foto: Cybmed

mannen dikker dan de vrouwen: 46,7 tegen 36,3 procent. Hoe ouder de ondervraagde, hoe groter de kans op overgewicht. Van de 25- tot 34-jarigen heeft 39,7 procent overgewicht, van de 55- tot 64-jarigen 47,9 procent. Gemiddeld weegt een Arubaanse man 90,4 kilo, terwijl vrouwen gemiddeld 74,6 kilo wegen. Minder dan 10 procent kent een actief bewegingspatroon, dat wil zeggen dat zij actief zijn tijdens hun werk, actief zijn bij transport en in hun vrije tijd bewegen. Van de jongste groep beweegt 12,5 procent regelmatig, van de oudste groep slechts 4,7 procent.

In het onderzoek is ook gekeken naar voedingsgewoonten. De meeste ondervraagden eten slechts vier dagen per week fruit en gemiddeld vijf keer per week groenten. Ongeveer 10 procent geeft aan geen alcohol te gebruiken.

Eveneens een klein percentage (8,6 procent) gaf aan op vier of meer dagen in de voorgaande week alcohol te hebben gebruikt. Hier is een opvallend verschil tussen mannen (12,8 procent) en vrouwen (1,9 procent). Roken komt relatief weinig voor vergeleken met cijfers in andere landen. Hier rookt 12,6 procent van de ondervraagden. Ter vergelijking: in Nederland rookt rond 29 procent van de volwassenen. Gezien de grote risico's die roken met zich meebrengt voor de gezondheid, is een achtste deel van de volwassen bevolking die rookt echter nog te hoog. Gemiddeld consumeert een roker 14,4 sigaretten per dag. In het Steps-onderzoek is de bloeddruk gemeten en bloed en urine onderzocht van een deel van de ondervraagden. Ook dit leverde alarmerende cijfers op. Meer dan een derde heeft een hoge bloeddruk en 18,5 procent kampt met

een zeer hoge bloeddruk of neemt bloeddruk verlagende medicijnen. Ruim 42 procent heeft een verhoogd cholesterolgehalte. Bij ruim 10 procent is sprake van een sterk verhoogd cholesterolgehalte. Gezien het feit dat dit een risicofactor vormt voor het optreden van hart- en vaatziekten, mag ook dit percentage als alarmerend worden aangemerkt.

Alle risicofactoren bij elkaar (roken, overgewicht, weinig fruit- en groenteconsumptie, weinig activiteit en hoge bloeddruk) loopt slechts een ontmoedigend percentage van 0,6 procent van de ondervraagden weinig gezondheidsrisico's. Meer dan de helft (51,2 procent) van de ondervraagden jonger dan 44 jaar heeft een verhoogde kans om gezondheidsklachten op te lopen. Bij de ondervraagden ouder dan 44 jaar is dit percentage 72,7 procent.

Lastig

ORANJESTAD — Een choller heeft het dinsdagochtend wel zeer bont gemaakt. Agenten werden door verschillende personen geattendeerd op het vervelende gedrag van de 52-jarige man.

Hij bevond zich op dat moment op de parkeerplaats voor het opvangtehuis Dak riba Cabez. De man werd meegenomen naar het politiebureau waar hij een nacht in de cel moest blijven en een proces-verbaal aan zijn broek kreeg.

AAA wint zaak autoverhuurbedrijven

ORANJESTAD — Aruba Airport Authority (AAA) heeft het kort geding tegen de zes autoverhuurbedrijven die weigerden te vertrekken, gewonnen.

De luchthavenautoriteit wil het aantal verhuurbedrijven verminderen en de kwaliteit van de verhuurdiensten verhogen. Hiertoe werd dit jaar een openbare aanbesteding gehouden. De autoverhuurbedrijven hebben zich vanaf het begin verzet tegen deze plannen van AAA en beide partijen ontmoeten elkaar diverse keren voor het gerecht. Nadat de voorwaarden voor de aanbesteding door de rechter werden aangescherpt, ging

het merendeel echter akkoord met de aanbesteding. Vier bedrijven staakten hun verzet echter niet. Ze deden niet mee aan de aanbesteding en lieten AAA weten dat ze niet van plan waren om de luchthaven te verlaten. Deze besloot vervolgens om een kort geding aan te spannen tegen de vier autoverhuurders en twee andere bedrijven die wel een offerte hadden ingediend, maar die waren afgewezen. De vier autoverhuurbedrijven kregen gisteren van de rechter te horen dat ze tot 31 oktober de tijd hebben om hun boeltje te pakken. De andere twee hebben een maand extra gekregen om te vertrekken.

Overspel

SAN NICOLAS — De politie kreeg dinsdagavond een melding dat twee vrouwen met elkaar op de vuist waren gegaan bij Watapana Gezaag. Een patrouille sprak ter plaatse met een 35-jarige vrouw C.M. die vertelde dat ze haar betrapt had met een andere man. De man hield zich verborgen in een de woning van zijn minnares en wilde niet naar buiten komen. Even later verscheen de minnares zelf, de 30-jarige L.A.C.T, die door de burens was gealarmeerd. Ondanks verscheidene pogingen van de agenten om de man uit het huis te krijgen, lukte dit niet. M. werd geadviseerd om naar huis te gaan en daar rustig om op haar man te blijven wachten.

Monopolie doorbreken

Vervolg van pagina 1

Die prijzen liggen niet aan hem, zijn regering of partij, vindt hij. Met oude brieven wil hij aantonen dat eerdere regeringen niet goed hebben onderhandeld over de brandstofprijzen. Indertijd waren er volgens hem voldoende kansen om een beter tarief te bedingen. De regering Eman zou destijds echter teveel toezeggingen hebben gedaan. “Keer op keer vuurt het parlement

er vragen over af: hoe het zit met de toeslag op energie, hoe het zit met de keuze voor de brandstof, en hoe het zit met het afschaffen van de waarborgsommen die nu betaald moeten worden.

Ze vragen aan mij hoe dat komt, maar dat moeten ze aan andere partijen en aan WEB vragen. Want dit heeft met de bedrijfscultuur van WEB en Elmar te maken. Die is niet doorzichtig”, aldus Oduber.

‘Brandstof bepaalt 60 procent prijs’

Woordvoerder Kelvin Augustin van WEB benadrukt nog eens dat zeker zestig procent van de totale kosten voor de waterproductie opgaat aan brandstof. Ondanks de drastische stijging van de prijzen voor olieproducten op de wereldmarkt is er sinds mei 2005 geen tariefswijziging geweest voor de eerste

twalf kubieke meter water voor huishoudelijk gebruik. Meerverbruik kost wel substantieel meer. Verder is het ook niet zo dat andere waterverbruikers, zoals bedrijven in de hotelsector, een lager tarief betalen. De prijs is anders opgebouwd, maar komt uiteindelijk op ongeveer hetzelfde neer, aldus Augustin.



Met leedwezen namen wij kennis van het overlijden van de heer

Tirso Sprockel.

Tirso Sprockel was een man met visie. Meer dan 30 jaar geleden zag hij de noodzaak van medefinancieringsfondsen voor de sociale ontwikkeling van de Antillen en Aruba. CEDE Aruba en andere fondsen zijn voortgekomen uit zijn initiatief. In zijn tomeloze inzet toonde hij zich een groot Antilliaan die nimmer onderscheid maakte tussen de eilanden van de Antillen. In de analen van CEDE Aruba zal hij altijd met dankbaarheid en respect herinnerd worden en blijven voortbestaan. Wij wensen zijn kinderen en familie alle sterkte.

Namens bestuur en medewerkers van CEDE Aruba. I.M.C. Lasten, voorzitter; de ex-bestuursleden van CEDE Aruba J.A. Coronel-Peterson en J.M. Meelis; de ex-medewerkers van CEDE Aruba, Mevr. B. Booi-Staring en Dhr. R. Halley

Mariniers in actie tegen ‘reischoppers’



Foto: Cybmed

Mariniers staan oog in oog met reischoppers die hen met stenen bekogelen. Het ziet er op de foto grimmiger uit dan het in werkelijkheid was, want het betrof slechts een oefening.

ORANJESTAD — Op de marinierskazerne in Savaneta werd woensdagmiddag een oefening gehouden in wat men in vaktermen noemt ‘het beteugelen van woelingen’. Zwaar bewapende mariniers kwamen tijdens de oefening oog in oog te staan met ‘reischoppers’, die hen met stenen bekogelden. De oefening werd bijgewoond door minister van Justitie, Rudy Croes, leden van het

Openbaar Ministerie en andere justitiële autoriteiten. De training werd geleid door deskundigen op het gebied van het bestrijden van volksoproer. Onlangs nog werd een grote oefening gehouden in en om het leegstaande Bushiri hotel. De vijftig deelnemers die de cursus met goed gevolg hadden afgelegd ontvingen na afloop een diploma. Over ongeveer een half jaar krijgt

deze training een vervolg, zodat de mariniers nog beter zijn voorbereid op mogelijke calamiteiten.

In het verleden werd de politie getraind in het bestrijden van relletjes. Daar is men op een gegeven moment mee gestopt. De mariniers zijn nu goed geprepareerd en beschikken over het nodige materiaal om zo nodig in te grijpen.

Eerste steen nieuw SVb-kantoor San Nicolas



Foto: Noticia

Premier Nelson Oduber en minister Nilo Swaen van Financiën en Economische Zaken kijken toe, terwijl hun collega Wever de eerste steen legt voor het nieuwe SVb-kantoor. Een bouwvakker zorgt ervoor dat de das van de minister niet onder de specie komt te zitten.

SAN NICOLAS — Minister Candelario ‘Booshi’ Wever van Volksgezondheid, Milieu, Administratieve- en Vreemdelingenzaken heeft woensdag de eerste steen gelegd voor een nieuw kantoor van de Sociale Verzekeringsbank (SVb) in San Nicolas. Het oude kantoor aan de Bernhardstraat, waar de verzekeraar sinds 1994 in was gehuisvest, voldeed niet

meer aan de eisen van deze tijd. Daarom werd besloten om een nieuw gebouw te bouwen. Wever verklaarde tijdens de ceremonie dat de Staten onlangs een wet hebben aangenomen die discriminatie van uitbetaling van ziektewet uitkering tussen mannen en vrouwen en hoofd en leden van een gezin opheft. Iedereen ontvangt nu tachtig procent

van het salaris, of men thuis ligt of in het hospitaal. De zwangerschapsverlof regeling is nu ook in overeenstemming met de richtlijnen van de Internationale Arbeidsorganisatie (ILO).

Voor de regering staat voorop dat er een sociaal zekerheidsstelsel is dat financieel haalbaar is en sociaal acceptabel.

Mr. Isaak "Ike" Cohen

He is survived by:

children: Tommy Cohen & Vicki Yvonne Cohen
grandchildren: Ree Case

great grandchildren: Lisa Skinner, Deborah Lamm, Justin Strom, Maya Strom, David Cohen

Jared Skinner, Nathan Skinner, Corey Lamm, Caroline Lamm, Ellist Strom

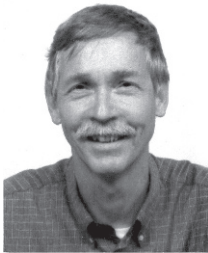
The family will received condolences on Sunday **September 30th 2007** from 1:00 to 4:00 pm at Machebo Beach Resort & Spa, followed by a memorial service to celebrate his life.

Instead of wreaths or flowers, we request that you consider a donation to " Stichting Ike Cohen Charity ", will be highly appreciated.

There will be donation box at the Manchebo Beach Resort & Spa or a donation can also be made at CMB account # 22955102

Dankbetuiging

Hartverwarmend was het om te ervaren hoevelen ons terzijde stonden bij het afscheid van mijn lieve man en onze dierbare vader



Jacobus “Koos” Bijkerk

Uit de grond van ons hart bedanken wij:

De artsen en collega's op de afdeling Spoed Eisende Hulp die gevochten hebben voor zijn leven....
De familie en trouwe vrienden op wie wij op ieder moment konden steunen....
Al diegenen die ons overspoelden met telefoontjes, e-mails, kaarten, telegrammen en condoleances op zijn Condolence Register www.koosbijkerk.nl

De enorme hoeveelheid familie, vrienden, collega's, burens en kennissen die bij ons thuis langskwamen, voelden aan als een warme deken....

De zee van bloemen, de prachtige woorden en de muziek tijdens zijn uitvaart maakten van deze dag een, voor ons, dierbare en troostgevend herinnering.

Dat Koos er niet meer is, is nog steeds heel erg moeilijk te aanvaarden. Maar zoveel betrokkenheid helpt het verlies en het enorme verdriet te verzachten en vergroot de moed om verder te gaan. Het was fijn te ervaren dat hij ook voor anderen een bijzonder mens was

Hij was en blijft voor mij de grote liefde in mijn leven en voor zijn zonen hun grootste voorbeeld en trouwste vriend.

Zijn echtgenote: Gerrie Bijkerk-Madlener
Zijn kinderen: Roderick en Marianne Brian, Maurice en Max

Iedereen is altijd happy met
Victoria Bottling Company
San Nicolaas



HBN Law
SINCE 1938



VERKOOP BIJ INSCHRIJVING

De curator in het faillissement van de heer Julio Francisco Curiel nodigt hierbij geïnteresseerden uit om middels verkoop bij inschrijving een bod uit te brengen voor de aankoop van alle geplaatste aandelen in het aandelenkapitaal van de naamloze vennootschap A.C.E. Trading and Transport Co. N.V., te weten 100 aandelen op naam genummerd 1 tot en met 100, deel uitmakende van de failliete boedel.

De doelomschrijving van genoemde vennootschap luidt als volgt:

*'a. de handel in, de distributie en de vertegenwoordiging van koolwaterstoffen (hydrocarbons), chemicaliën, metalen en metaalproducten, waaronder begrepen doch niet daartoe beperkt ruwe olie, benzine, gassen, dieselolie, vliegtuigbrandstof, asfalt en oliederivaten, zwavelzuur, ammoniakgas, verschillende soorten chemicaliën ter behandeling van water, plaatmetaal, pijpen, kleppen en draaibenodigheden;
b. het vervoer van de hiervoor bedoelde goederen;
c. het voeren van agentschappen van de sub 1 genoemde goederen;
d. in het algemeen datgene te doen wat in de ruimste zin des woords met het bovenstaande in verband staat of daaraan bevorderlijk kan zijn, waaronder begrepen het deelnemen in andere ondernemingen en het garant staan voor financiering van de bedrijfsvoering als wel voor schulden van derden.'*

Inschrijving in een gesloten enveloppe kan plaatsvinden tot en met vrijdag 5 oktober 2007 om 15.00 uur ten kantore van curator mr. M.G.M. Schwengle, Beatrixstraat 38, Oranjestad, Aruba.

De op deze verkoop van toepassing zijnde voorwaarden, het inschrijvingsbiljet en nadere informatie kunnen gedurende kantoor tijden ten kantore van genoemde curator worden opgevraagd.

Gunning is voorbehouden aan de curator en afhankelijk van de goedkeuring van de rechter-commissaris in faillissementszaken.

Iedere bieder is gehouden een bankgarantie of andere vorm van zekerheid te stellen voor het nakomen van zijn bod en bijkomende kosten.

Voor nadere inlichtingen kunt u contact opnemen met:

HBN Law
Beatrixstraat 38, Oranjestad, Aruba
T.a.v. mr. M.G.M. Schwengle
Tel. 588-6060 / Fax 588-6668
Milly.schwengle@hbnlaw.com

TWO GREAT RESTAURANTS UNDER ONE ROOF



*Serving the Juiciest Steaks
For over 25 Years*



The Finest in ARUBA!

Located at Manchebo Beach Resort & Spa || 582-3444 // Open daily from: 5:30 pm 'till 11:00 pm

**TREASURE BOX
TOY STORE**

10 JAAR

GIFTS

RAFFLES

VIER MET ONS MEE

3 DOLDWAZE DAGEN
DONDERDAG, VRIJDAG EN ZATERDAG

10 % KORTING

ZATERDAG: DINO JUMP, FACE PAINTING EN

GRATIS ICE-CREAM

SCHOTLANDSTRAAT 43
(DANA'S FURNITURE BUILDING)
TEL: 5834555

AGENDA

KANTOORUREN
Patiestraat 13, P.O. Box 323; open
van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

**WACHTREGELING
DOKTOREN**
(ma. t/m za. van 18.00-07.00 uur)
donderdag 27 september:
Oranjestad:
via Dr. Horacio Oduber Hospitaal
(tel. 587-4300) of via Alarmcentrale
(115).

San Nicolas:
J. v/d Linden via Centro Mediko Dr.
Rudi Engelbrecht (tel. 584-8833) of
via Alarmcentrale (115).

APOTHEKEN
Pariba di brug:
San Lucas N.V. Tel. 584-5119.
Pabou di brug:
Noord N.V. Tel. 586-4616 of 586-
4606.

**PRO LECHI MAMA
(PLM)**
Hulplijnen: voor alle vragen
omtrent borstvoeding kan men
tussen 09.00-17.00 uur bellen naar
594-9999 of Doret Stevens (593-
6870).

**INFORMATIECENTRUM
KONINGIN
WILHELMINAFONDS**
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-
11.30 uur – Spinozastraat 9.

**EDMUND E. HARMS
STICHTING**
tel. 587-1277 (24 uur per dag).

**NARCOTICS-ANONYMOUS
HELPLINE**
tel. 583-8989 (24 uur per dag).

Linda's
Pannenkoeken & Pizza's
Tel. nr. 586-3378

Palm Beach naast Valero

**Ook voor
de lekkerste
Pizza's**

Ford Ranger Diesel

Now for only **Afl. 49.990** Incl. BBO



WHY BUY FORD RANGER DIESEL

- Fuel Efficient (over 700 km on a full tank*)
- Powerful (over 143 hp)
- Automatic Transmission
- Full Equipped (Dual Airbags, ABS, CD Player, Alloy Wheels & much more)
- Quality Guaranteed (3 years or 60.000km whichever comes first)
- Affordable

Test Drive Today

R. E. Yrausquin & Sons



R.E. Yrausquin & Sons (Aruba) N.V. L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba, Tel: (297) 524 4444, Fax: (297) 582 6661, Website: www.reysonson.com, Email: info@reysonson.com

tulip
restaurant

*Looking for a Nice...
...and reasonably priced
...Lunch or Dinner?*

*Tulip Restaurant, with its typical Dutch Bar
and a delicious Caribbean and Dutch Cuisine,
is serving Continental Breakfast, Lunch and
A La Carte Dinner.*

We are located next to Chalet Suisse Restaurant

*Open Daily from 7:30 am to 10:30 pm.
Reservations: 5870110 / www.mvceaglebeach.com*

CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY ARUBA
CAMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA ARUBA



**KAMER VAN KOOPHANDEL
EN NIJVERHEID ARUBA**

DE KAMER VAN KOOPHANDEL EN NIJVERHEID ARUBA maakt bekend dat conform het bepaalde bij art. 19 van de Kiesverordening Kamer van Koophandel en Nijverheid het tijdvak voor de

KANDIDAATSTELLING

met betrekking tot de verkiezing van de leden van de Kamer is vastgesteld van **1 t/m 14 november 2007**.

De wegens periodieke en tussentijdse aftreding ontstane vacatures zijn respectievelijk als volgt:

GROOTBEDRIJF
1 (een) lid – termijn 1 januari 2008 t/m 31 december 2010

KLEINBEDRIJF
2 (twee) leden – termijn 1 januari 2008 t/m 31 december 2010
1 (een) lid – lopende termijn t/m 31 december 2009

Gedurende voornoemd tijdvak van 14 (veertien) dagen kunnen ter Secretarie der Kamer op werkdagen van 09.00 uur 's ochtends tot 12.00 uur 's middags, kandidaten worden opgegeven door indiening van een opgave, ondertekend door tenminste 15 (vijftien) kiezers die bevoegd zijn deel te nemen aan de verkiezing waarvoor de kandidaatstelling is geschied en vergezeld van een schriftelijke verklaring van de kandidaat, dat deze bereid is de kandidatuur te aanvaarden. Elke opgave mag slechts de naam van één (1) kandidaat bevatten.

De formulieren voor opgave van kandidaten en voor de schriftelijke verklaringen zijn vanaf heden kosteloos voor de kiezers verkrijgbaar op het kantoor van de Kamer, J.E. Irausquin Blvd. 10. Inlevering van de opgave van kandidaten geschiedt persoonlijk door één der ondertekenaars.

Aruba, 19 september 2007
DE VOORZITTER DER KAMER

Bijzondere muziekles op Colegio Arubano

ORANJESTAD — Op Colegio Arubano werd woensdagmorgen het spits afgebeten van het tweede Aruba Piano Festival, dat vanavond officieel in Cas di Cultura begint. Tijdens een muziekles konden ongeveer zestig leerlingen van alle afdelingen van de school kennismaken met composities van de Argentijnse tango-componist Astor Piazzolla en de Braziliaan Heitor Villa Lobos, gespeeld door een trio, bestaande uit Gerardo Vila, piano; Simón Gollo op viool en Horacio Contreras op cello.

Armand Simon, de organisator van het festival, stelde de musici aan de leerlingen voor en vertelde iets over de komende concerten. Het ensemble begon daarna met een deel uit een trio van Heitor Villa Lobos. Door het overdonderende beginakkoord was de aandacht er bij de jonge toehoorders er meteen. En die concentratie wisten de musici gedurende de hele les op zich gericht te houden. Vila, geboren in Argentinië maar nu woonachtig in Zwitserland, legde vervolgens uit wat het verschil is tussen een kamermuziekensemble wat meestal in kleinere ruimtes optreedt en een groot symfonieorkest. “Muziek”, aldus Vila, “is een kunst die bestaat uit een heleboel verschillende aspecten. Een daarvan is

techniek.” Gollo, opgegroeid in Maracaibo, vertelde wat voor leuke dingen een musicus in zijn leven kan beleven. Het is veel meer dan alleen de dagelijkse sleur van school en thuis. Over klassieke muziek zei hij dat je die meer gaat waarderen naarmate je er vaker naar luistert. Contreras raadde zijn gehoor aan om ook iets in muziek te gaan doen. “Wat voor soort muziek maakt niet zoveel uit, maar je leert heel veel verschillende mensen kennen en komt in heel interessante situaties terecht.” Hij begon op zijn dertiende met cello spelen. Eigenlijk had hij toen liever viool gespeeld, maar daarin werd - waar hij woonde in de Andes – geen les gegeven. Een muzikeraar haalde hem over om het eens op de cello te proberen.



Foto: Flor Hagen

Na afloop van het schoolconcert mocht een van de leerlingen even plaats nemen achter de cello. Horacio Contreras kijkt geamuseerd toe. De leerling gaf te kennen het een prachtig instrument te vinden en er graag op te willen leren spelen. Helaas ontbreekt die mogelijkheid hier op Aruba.

Het studeren ervaar hij in het begin als een crime. “Nu vind ik mijn instrument veel mooier dan viool.” Contreras

legde ook aan de leerlingen uit dat muziek een vorm van communicatie is, een soort universele taal die iedereen verstaat. Als tweede stuk speelde het trio een deel uit een compositie van Piazzolla. Daarin kwam niet alleen het samenspel goed tot zijn recht maar ook de klankkleur van elk afzonderlijk instrument. De leerlingen beloonden de musici na afloop met een enthousiast applaus. Daarna werd nog van de gelegenheid gebruik gemaakt om vragen te stellen. Muziekdocente Maybelline Arends-Croes legde het verschil uit tussen de verschillende snaarinstrumenten, die kunnen worden onderverdeeld in strijk-, tokkel- en klavierinstrumenten. Gollo boeide de leerlingen met zijn uitleg over de strijktok en het spannen met haar van een paardenstaart. Na afloop slaagde een van de leerlingen er in om even te mogen ervaren hoe het voelt om een cello vast te houden. Een aantal leerlingen liet weten graag naar het concert van vanavond te komen. Voor hen geldt een gereduceerde toegangsprijs.

Nieuwe zwemrecords tijdens Sprint Night

ORANJESTAD — Tijdens het eerste competitietreffen van de Arubaanse Zwembond, afgelopen zaterdag, zijn er tien nieuwe nationale records gezwommen. Circa 150 zwemmers afkomstig van de drie zwemclubs deden mee aan de ‘Sprint Night’, waarbij alleen wedstrijden over 50 meter werden gehouden in alle zwemslagen.

Daniella van den Berg (Stingray) zwom in haar categorie, meisjes 9 en 10 jaar, maar liefst drie nieuwe records op de 50 meter rugslag, schoolslag en borstcrawl. Derek Groters (Stingray) brak eveneens drie nieuwe records bij de jongens 13 en 14 jaar op de 50 meter vlinderslag, rugslag en borstcrawl. Jordy Groters (Stingray, jongens 9 en 10 jaar) verbeterde het record op de 50 m vlinderslag. Renze Postma (Dolphins) zwom in dezelfde categorie een

recordtijd op de 50 m rugslag. Jemal LeGrand (Orca's) wist een nieuw record te vestigen bij de jongens 11 en 12 jaar op de 50 m borstcrawl. Ashley Groters (Stingray) ten slotte zwom bij de meisjes 15 tot 17 jaar een nieuw record op de 50 m schoolslag.

De winnaars tijdens Sprint Night waren Gi-nayla Arends (meisjes 8 jaar en jonger), Ashley Groters (meisjes 15 tot 17 jaar), Valerie Eman (meisjes 18 tot 24 jaar), Jemal LeGrand (jongens 11 en 12 jaar) en Derek Groters (jongens 13 en 14 jaar). De zwemmers zijn op dit moment in training voor het internationale kampioenschap dat de Dolphins op 2 tot en met 4 november organiseren. Eind november is er het NACO-kampioenschap in Santo Domingo en in december zullen er Arubaanse zwemmers deelnemen aan het kampioenschap van Trinidad & Tobago.

Bridge-uitslagen

Aloha bridgeclub speelde donderdagavond met zeven paren. De uitslagen (50 procent en hoger) waren:

- | | |
|--|---------|
| 1. Maritza van Romondt en Willy Flanegin | 60,94 % |
| 2. Truus Boesten en Corrie Teunissen | 60,31 % |
| 3. Edith Henriquez en Camille Abady | 60,00 % |
| 4. Jacqueline Gerard en Addy Eilers | 53,25 % |

Ook op vrijdag werd er met zeven paren gespeeld en waren de uitslagen:

- | | |
|--------------------------------------|---------|
| 1. Addy Eilers en Willem Jacobusse | 61,11 % |
| 2. Truus Boesten en Corrie Teunissen | 51,39 % |
| 2. Edith Henriquez en Sheila Lampe | 51,39 % |
| 3. Gerry Meenhorst en Annette Ybeles | 50,00 % |

Aruba Ariba

Afgelopen dinsdag streden de bridgers van bridgeclub Aruba Ariba weer voor de competitie. Er werd meegedaan door 17 paren. Hieronder de uitslagen van de spelers die boven het gemiddelde van 50 procent hebben gescoord.

- | | |
|--|---------|
| 1. Ella Becker en Theo Oord | 61,30 % |
| 2. Tanja van de Pol en Rob Oude Avenhuis | 61,17 % |
| 3. Carl en Barbara Rosenberger | 60,12 % |
| 4. Alle en Mini Trip | 59,48 % |
| 5. Ineke Jobse en Annette Ybeles-Smit | 59,04 % |
| 6. Sheila Lampe en Joke Henriquez | 54,01 % |
| 7. John Michels en Joost Huijsman | 53,78 % |
| 8. Henk van de Pol en Anne de Vries | 51,76 % |
| 9. Henk Berghuizen en Stascha Hornix | 51,22 % |
| 10. Truus Prins en Christa Harsveld | 51,05 % |

Op donderdagmorgen speelt Aloha bridgeclub in de Members Lounge van Aruba Beach Club vanaf negen uur 's ochtends. Vrijdagavond wordt er gespeeld in de Frank Conway Room van Casa del Mar vanaf half acht. Leden betalen vijf florin; gasten: vijf dollar. Voor meer informatie gelieve te bellen 582-4953 (Addy Eilers). Aruba Ariba speelt elke dinsdag competitie in de ballroom van Divi Phoenix hotel vanaf half acht. Gastspelers zijn altijd welkom. Opgeven kan bij Gerrie Meenhorst via telefoonnummer 587-1578 of bezoek website: www.nbbportal.nl/26011.

INGEZONDEN

Meneer Cohen

Meneer Cohen, een grote vriend van velen, Uw goedheid en liefde wilde u graag met anderen delen. Uw verscheiden doet ons veel verdriet, Ondanks uw hoge leeftijd verwachtten we dit zo snel toch niet?

Dapper was u op weg naar de honderd toe, Bovendien, van uw werk was u nog lang niet moe!

De verjaardag van Alice, een dag voor uw heengaan, wilde u niet missen, Maar over ons leven heeft alleen God te beslissen. Wat u in uw lange leven allemaal heeft mee moeten maken, Daar kon u vaak over vertellen en geëmotioneerd van raken. De familie waar u bij hebt ondergedoken gezeten, Daar had u nog contact mee, u bent hen nooit vergeten.

Uw verjaardag vierden wij op een uitgedachte speciale manier, Er werden kaarten verkocht en de opbrengst ging naar bepaalde projecten hier. De maandelijkse zondagochtendconcerten, ter nagedachtenis aan Donny Lacleé, Daar maakte u iedere maand weer veel mensen blij mee. Die ochtenden zijn echt uniek, Gezellige mensen koffiedrinkend, luisterend naar de muziek. Verbaasd was u iedere keer weer over zo veel talent, Daardoor zijn we aan het sparen in het geld aquarium voor een jonge vent. Zodat diegene naar een Conservatorium kan gaan, Om verder te studeren aan zijn, of haar muziekloopbaan.

Lago, Strandhotel, Manchebo, Calloway en Tec, daar heeft u aan gewerkt. Dat allemaal heeft ook Aruba versterkt Zo zijn er veel herinneringen, te veel om op te schrijven, Wij kunnen aan u denken en u zult altijd in ons hart blijven.

Lieve vriend, meneer Cohen, Voor ons allen komt eens de tijd, Van dit grote afscheid. Wij danken u voor alles wat u voor velen heeft gedaan, Wij zullen daar nog lang bij stil blijven staan. Namens ons allen hier is dit nog mijn bede, Dat u mag rusten in vrede.

BEP BASTIAANSE,
Aruba

Visit
our website
AMIGOE.COM

WEEKENDAGENDA

VRIJDAG 28 SEP

Access Art Gallery, Oranjestad
Groepsexpositie *Naked Truth*
ma-zat 10:00 – 20:00 uur

Cas di Cultura
Aruba Piano Festival
Recital door pianist Alan Weiss
20:30 uur

Oranjestad Kunsthuis, Zoutmanstraat
Art after Dark
21:00 – 01:00 uur

Renaissance Convention Center
Woonbeurs Expo Cas 2007
18:00 – 21:00 uur

ZATERDAG 29 SEP

Aruba Piano Festival
Biblioteca Nacional
10:00 uur piano master class Gerardo Vila
13:00 uur piano master class Alan Weiss
Cas di Cultura, kleine zaal
16:00 uur voorrondes piano competitie

Centro di bario Playa Pabao
Extreme H Games
10:00 – 14:00 uur

Renaissance Convention Center
Woonbeurs Expo Cas 2007
12:00 – 20:00 uur

Ponderosa Ranch, Papaya
Paardenshow
15:00 uur

Centro di barrio Brazil
Feria tgv 60 jaar Aruba Lions Club

Activiteiten voor deze weekendagenda (vrijdag tot en met zondag) tot uiterlijk woensdagmiddag schriftelijk opgeven per fax 582 2368 of e-mail amigoearuba@setarnet.aw.

17:00 uur

Centro di bario Brazil
Ranchera songfestival
20:00 uur

ZONDAG 30 SEP

Ezelreservaat, Sta. Lucia
Open Dag tgv 10-jatig bestaan
10:00 – 15:00 uur

Aruba Piano Festival
Access Art Gallery, recital fluit/piano met Nicaulis Alliey en Armand Simon
11:00 – 12:00 uur
Master Class viool met Simón Gollo
13:00 uur

Master Class fluit met Nicaulis Alliey
14:30 uur
Cas di Cultura, grote zaal
Finales piano competitie
16:30 uur
recital met pianist Randal Corsen
20:30 uur

Renaissance Convention Center
Woonbeurs Expo Cas 2007
12:00 – 20:00 uur

Bar Flor de Oriente, hoek Kerkstraat en Blauwe Steeg
Opening cultureel project *Hanchi Blou* met Etty Toppenberg & Trio Huasteca, Lucio Rivadeneira & Latin Jazz Group
14:00 – 18:00 uur

Grootste vis voor havenpersoneel



ORANJESTAD — Maar liefst 36 groepen hebben afgelopen weekend meegedaan aan het vistoriooi voor overheidsmedewerkers van de personeelsvereniging van Idefre, de organisatie voor sport, lichamelijke opvoeding en recreatie. De organisatoren kijken dan ook tevreden terug op het evenement, dat plaats vond te Varadero. De lijnen gingen om zeven uur 's avonds het water in. Om kwart over tien ging de jury aan het werk met het meten van de grootste, de kleinste en vreemdste vis. De grootste vis (60 centimeter) werd gevangen door medewerkers van Aruba Ports Authority. De kleinste vis van 7,9 centimeter werd binnengehaald door de groep die zich Banana Gang noemde. Brandweer Catch ving de grootste hoeveelheid en het personeel van Idefre het vreemdste exemplaar. De deelnemers hieven na afloop het glas op het geslaagde toernooi en kijken nu al uit naar de volgende viswedstrijd.

Eerste evenement voor 60-jarige Lions:

Fiesta Folklorico in Centro di Bario Noord

ORANJESTAD — Ter gelegenheid van het jubileum van de Aruba Lions Club, die op 31 januari 2008 haar 60 jarige bestaan viert, is er komende zaterdag een folkloristisch feest in Centro di Bario Noord. Dit is het eerste evenement in het kader van het aanstaande jubileum.

Zaterdagmiddag start het Fiesta Folklorico om vijf uur met een mini feria in de traditie van de Lions Club. Er zijn verrassingen en prijzen voor jong en oud, de kinderen kunnen schminken en er is een stand met hotdogs en popcorn. Ook is er handwerk en kunst van lokale artiesten te koop, zijn er lootjes voor de verloting van het huis van Lions, er is een orgel en diverse andere muziek. Om zeven uur treedt de groep Pierewietje op met

een show van folkloristische dansen waaraan 60 kinderen deelnemen. Om acht uur is er een show van Aruba Super Dancers en vanaf tien uur is er de mogelijkheid om de dag te besluiten met een dansje op muziek van Robert Jeandor y su Solo Banda Show. Vanzelfsprekend zijn er diverse hapjes en dranken. De creoolse keuken van Lions is beroemd en de prijzen zijn alleszins redelijk. Aruba Lions Club is een service club die organisaties helpt die volledig afhankelijk zijn van giften en donaties. Lions is (mede)oprichter van bijvoorbeeld SABA, Bloedbank en Fepo. Aruba Lions helpt onder andere lichamelijk gehandicapten en ondersteunt verschillende sociale, sportieve, educatieve en culturele instellingen.

BAR-RESTAURANT DA TINO (MONTANA PARK APTS)

**** WINE TASTING ****

EVERY OTHER SUNDAY STARTING 30 SEPTEMBER. DRINK AND TASTE 6 QUALITY WINES FOR AFL 29.50 INCLUDING MATCHING SNACKS

**** HAPPY HOUR ****

ALL BEERS: AFL 2,50, MIX DRINKS: AFL 5,00 FRIDAY AND SATURDAY 5-7 pm

MONTANA 51, NOORD TEL 5615159/5879744

We are what we repeatedly do. Excellence, therefore, is not an act but a habit.

Aristotle



SALUTES

The Aruban Community and their contribution to the success of our Hospitality & Tourism Industry on World Tourism Day 2007



INGEZONDEN

Gerechtelijke vaststelling vaderschap

INGEVOLGE DE speech van mr. Liesbeth Hoefdraad, president van het Gemeenschappelijk Hof van de Nederlandse Antillen en Aruba, ter gelegenheid van de installatie van rechters, wil ik mijn bezorgdheid via deze krant uiten. Het recht van de buitenechtelijke/niet-erkende kinderen wordt door dit wetsvoorstel geborgd, althans dat moeten we geloven, maar een nadere bestudering van hetgeen mr. Hoefdraad tijdens haar speech heeft gezegd geeft stof tot nadenken en roept een aantal vragen bij mij op en wel:

1. Waarom verschilt de gerechtelijke vaststelling vaderschap (gvv), Nederlandse Antillen en Aruba, van de gvv die in Nederland van kracht is?
2. Waarom is er nu haast geboden om de wet gvv er nu snel door te loodsen, nu we aan de vooravond staan van enorme staatkundige wijzigingen en veranderingen inzake de verhouding ten opzichte van Nederland en binnen het Koninkrijk?
3. Waarom de nadruk leggen op de wet en de overgangsregeling 'en passant' melden als of deze niet zo belangrijk is? Het is misschien niet bekend dat er op zijn minst twee zaken aanhangig zijn gemaakt

in de Antillen inzake ontkenning vaderschap en gvv en de familierechtelijke consequenties die het toekennen van zo'n verzoek met zich meebrengt, namelijk volgens de Nederlandse gvv gaat de wijziging in vanaf de geboorte en heeft het kind (erkend via gvv) net zoals alle andere (erkende of tijdens huwelijk geboren) kinderen dezelfde rechten en staat zowel in familierechtelijke zin als juridisch gelijk. Dit kind zal ook delen in de eventuele erfenis wanneer de biologische vader overlijdt of is overleden.

De lobby in de Antillen is erg sterk om dat te voorkomen, het voorstel van de gvv (Nederlandse Antillen en Aruba) wijkt op dat punt af en maakt restricties qua tijd en deelfactor die de verschillende kinderen toekomen. Dit is in strijd met verschillende verdragen/uitspraken van het Europese Hof, deze uitspraken overstijgen de lokale wetgeving binnen het Koninkrijk.

Maar wat veel erger is, is dat de overgangsregeling het adertje onder het gras is; namelijk die geeft aan dat indien de biologische vader reeds is overleden voor het inwerking treden van deze wet, die kinderen die door gvv erkend zijn of worden, weliswaar wel de vader krijgen bijgeschreven op hun geboorteakte, maar niet hun deel van een eventuele nalatenschap kunnen opeisen. Dus pure discriminatie hetgeen bij verdrag EVRM niet is toegestaan en daarbij binnen het Koninkrijk ook verschillen zijn tussen behandeling van de onderdanen van Hare Majesteit de Koningin in tegenstelling tot de gvv in Ne-

derland. Zijn wij in de Antillen en op Aruba dan mindere kinderen van onze biologische vader dan in Nederland? We hebben ons fel gekeerd tegen de terugkeerregeling van Rita Verdonk, maar doen met onze eigen kinderen blijkbaar wat wij maar willen.

In de wet staat ook aangegeven dat ouders hun kinderen niet mogen onterven. Deze wet is ook aangenomen door hetzelfde instituut dat nu een wet zou gaan aannemen die dat wel doet; ouders en in het bijzonder de vader om zijn kind(eren) te onterven. Mr. Hoefnagel geeft aan dat het tijd wordt dat de sociale werkelijkheid gewaarborgd wordt in de wet, maar het kan toch niet zo zijn dat door het aannemen van deze wet, afwijkend van de gvv in Nederland, met een zeer discutabele overgangsregeling, gesuggereerd wordt dat deze wet met die overgangsregeling goed zou zijn voor die kinderen? Nee, deze overgangsregeling beschermt de vaders die niet hun verantwoordelijkheid hebben genomen tijdens hun leven voor de kinderen die zij hebben verwerkt en straffen juist die kinderen die zover moeten gaan om door de rechter vast te moeten laten stellen wie hun vader is. En als zij dat dan gedaan hebben en met succes gerechtelijk vast hebben laten stellen door de rechter dat meneer X hun vader is, wordt hun een eventuele nalatenschap door de neus geboord, waar de andere kinderen wel erven. *Inhustu!*

N.N.
Curaçao

Herfstkleding voor gekleurde vrouw

WILLEMSTAD — Het cosmeticahuis Nubian Queen presenteert op zaterdag 6 oktober de Herfst Look voor de gekleurde- en donkere vrouw. Dit evenement vindt plaats op de catwalk in de Koopgoot/Beurstraverse in Rotterdam.

De modeshow biedt behalve kleding van de bekende modehuizen ook demonstraties van sieraden en geurtjes. De show wordt gepresenteerd door Mariëtte Bastiaansen van het programma Looking Good. De animatie is afkomstig van de Arubaan Addonsito Croes die onder andere gespecialiseerd is in geografie en Bonairekunde in Leiden. Zijn landgenoot,

ontwerper Rossini van Wijk uit Amsterdam, showt zijn kostuums en ook ontwerper Laurindo presenteert outfits, sjaals en stola's, ook voor een maatje meer. De koningin van het zomercarnaval 2007 verscheint in veel glitter, strass en veren. Verder zullen twee visagisten van Nubian Queen vrouwen uit het publiek opmaken.

Nubian Queen houdt van veel kleur en vooral anders dan anders. Het accent ligt die dag dan ook op make-up voor de gekleurde vrouw, terwijl het op de catwalk ook een maatje meer zal zijn in een Caribische sfeer.

Nieuw huis te huur

Mooi en ruim huis op een eigendomsterrein van 533m² in Wayaca Residence # 494. Nieuwbouw van 160m², incl. 3 slaapkamers, met 3 inloopkamers, 2½ badkamers, porch, mooie tuin, complete omheining in een woonwijk.



Awg.1750,=

Voor inform: gustavorf@cantv.net
593-3251

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van Maandag t/m Zaterdag Radio Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.
11:55-12:00 Nieuws Nota

NIGHTMOVES

De beste Jazz Music by Dr. B. Jazz is alive on 106.7 fm Woens. 9 p.m./Zon. Midn.

Listen to Great Jazz with Ray Murray Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI DI ALEGRIA de echte lokale muziekprogramma met ITO & Eddie

6:30-7:25 R.N.W.O.
8:00-8:10 Nieuws Pap
8:30-9:00 Wereldpanorama
9:00-9:10 Nieuws Pap
9:30-9:45 Nieuws Creole
13:00-13:30 Nieuws Pap
13:30-14:00 Bolero muziek
14:00-15:00 Locale muziek
15:00-16:00 Gevarieerd
16:00-17:00 Mexicaans

Info Magazine met aktueel nieuws en elke avond een speciale dagprogramma

NIEUWSLIJN EUROPA

ELKE DAG OM 12.00 'S MIDDAGS

FARAWE

Live Surinaams Programma elke zondagmiddag 13:00-14:00

Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00



Zoekt u een SALES & MARKETING MANAGER ?

Wij hebben de juiste kandidaat voor u!
NO CURE NO PAY

Doorenbos Management Aruba



BO BRUG ENTRE HULANDA Y ARUBA

Huib & Jacqueline Doorenbos
Cell. Aruba 7325873
Cell. NL 651557639
info@doorenbos.org
www.doorenbos.org

SEPTEMBER CRAZY DSL OFFER



DSL pa:

✓ **Afl. 49,- plus***

✓ **50%** di descuento

pa **6 luna largo***



Aplica awor!

*Oferta ta valido te cu dia 29 di september 2007 na tur Teleshop, tanten tin den stock.

*Oferta ta aplicabel pa abbonement di DSL, pa un periodo di 2 aña.

*Pa otro modem ta paga e diferencia di e prijs di e modemnan.

*Tin condicionan aplicabel.



SETAR

Pa mas informacion yama 139
of bishita www.setar.aw

'Sehos is zwakste schakel'

WILLEMSTAD — Het St. Elisabeth Hospitaal (Sehos) vormt de zwakste schakel in de zorgketen. Dit staat vermeld in het beleidsplan ‘Optimalisatie Gezondheidszorg; Nu Onmiddellijk Werken (NOW)’ van minister van Volksgezondheid Omayra LEEFLANG (PAR). In het plan wordt melding gemaakt van de noodzaak van nieuwbouw van een centraal ziekenhuis op Curaçao en op St. Maarten.

De optimalisatie die in het beleidsplan wordt bedoeld heeft betrekking op de verbetering van de fysieke infrastructuur, zoals het op maat aanbieden van kwalitatieve en betaalbare ziekenhuiszorg. “De behuizing van zowel het St. Maarten Medical Center (ruimtegebrek) als het Sehos voldoet niet. De in slechte staat verkerende ziekenhuisgebouwen dragen bij tot het probleem met hygiëne, patiëntveiligheid, dienstverlening en aan een

deel van de geconstateerde inefficiënties in de ziekenhuizen. De slechte staat van de behuizing van de ziekenhuizen dragen ook bij aan problemen met arbeidssatisfactie.”

Volgens het beleidsplan dient de regionale functie van een goed geoutilleerd centraal en semi-academisch ziekenhuis ook na de ontmanteling van de Antillen gewaarborgd te blijven. Hierbij wordt opgemerkt dat ook Aruba nog

steeds gebruikmaakt van Sehos en van verschillende zorgvoorzieningen op Curaçao. Het beleidsplan constateert dat de slechte financiële situatie van de zorginstellingen veder gevoed wordt door het feit dat het tarievenstelsel niet kostendekkend is. Gezien de spilfunctie van zowel het SMMC (voor de Bovenwinden) en Curaçao (Benedenwinden), maakt de minister zich middels het rapport sterk voor de bouw van nieuwe ziekenhuizen op beide eilanden. Deze twee ziekenhuizen moeten naast een zorgfunctie ook over onderzoeks- en opleidingsfaciliteiten beschikken. Naast deze ziekenhuizen is er verder ruimte nodig voor een tweetal klinieken die een satellietfunctie hebben ten

opzichte van het centrale ziekenhuis.

BES-BURGERS
De minister benadrukte gisteren tijdens haar interventie in de Staten dat zij in samenspraak met de verschillende eilandgebieden tot afspraken wil komen over de toekomst van de ziekenhuiszorg. Maar volgens de minister moet er op korte termijn, dus nu, een beslissing moeten worden genomen over wanneer de nieuwbouw op St. Maarten en Curaçao van start zal gaan. Nederland zal volgens het beleidsplan aan moeten geven of het bereid is te participeren in beide ziekenhuizen en of het gebruik wenst te maken van deze ziekenhuizen voor burgers van de BES-eilanden.

Man (21) gearresteerd na achtervolging

WILLEMSTAD — De 21-jarige D.M. is vannacht aangehouden na een achtervolging door leden van het Arrestatie-team. De jongeman reed in een Nissan Patrol die in de nacht van 15 op 16 september aan de Dornasolweg was gestolen. De achtervolging kwam in de Hoogstraat tot een einde. Bij zijn aanhouding bleek de verdachte een pruijk op te hebben met daaroverheen een pantykous, hij had een veiligheidsbril op en had zwarte handschoenen aan. Al deze spullen zijn in beslag genomen. Het onderzoek duurt voort.

COMMENTAAR

Handen af

ZOALS DE journalistiek er goed aan doet op gezonde afstand te blijven van de politiek, dient het politieke bestuur afstand te houden van de media. De Medialandsverordening van minister Omayra LEEFLANG (PAR) van Onderwijs en Cultuur, medeondertekend door haar partijgenoot minister David Dick van Justitie, is misschien wel goed bedoeld, maar de regering begeeft zich hiermee op glad ijs. Hoewel het wetsontwerp en de bijbehorende memorie van toelichting spreken van ‘zelfregulering’ door media, is het uiteindelijk toch de regering die een administratieve boete oplegt en – in het geval van elektronische media – zelfs de zendvergunning intrekt. Dit gaat veel te ver in een land waar de persvrijheid fundamenteel is.

Gaat er dan nooit wat mis? Zeker wel. Ook media in de Antillen gaan – de één vaker dan de ander – in de fout. Daar dient dan tegen opgetreden te kunnen worden. In eerste instantie door, zoals nu al gebeurt, het medium in kwestie aan te spreken en proberen deze te overreden tot rechtzetting. Een op te richten wat de minister noemt ‘onafhankelijke’ mediaraad, kan een belangrijke toegevoegde waarde hebben. Bijvoorbeeld als het niet lukt om gehoor te krijgen bij de krant, radio- of televisiezender die ‘in overtredding’ is en weigert dit uit zichzelf te corrigeren. In de ontwerp-landsverordening bestaat zo’n mediaraad uit een vertegenwoordiger van de geschreven pers, een radio-afgevaardigde, een professional uit de tv-wereld – allemaal van ten minste het niveau van hoger beroepsonderwijs (hbo) of beschikkend ‘over een gelijkwaardig werk- en denkniveau – en een onafhankelijke voorzitter. Het is echter niet duidelijk welke persoon of instantie deze voorzitter benoemt; beter gezegd: wie de voordracht doet tot benoeming van de voorzitter. Waarschijnlijk de politiek. Maar ook hier dient de regering de grootst mogelijke afstandelijkheid te betrachten. Vooral in de sterk verpolitiseerde en daarmee gepolariseerde Antilliaanse samenleving, waarvan het medialandschap, weliswaar gelukkig al veel minder dan vroeger, nog altijd een reflectie is.

Maar bovenal moeten wat betreft de beoordeling van publicaties de bevoegdheden van de nieuwe mediaraad niet verder gaan dan bijvoorbeeld die van de Nederlandse Raad voor de Journalistiek: die velt een oordeel, maar kan geen sancties opleggen. Dat zo’n mediaraad een klacht van een burger in behandeling neemt en dit bij gegrondbevinding aan het desbetreffende medium voorlegt, is prima. Ook dat dit anderszins, beperkt openbaar of volledig openbaar kan gebeuren. Bij voorkeur het laatste, opdat eenieder er kennis van kan nemen. Eventuele sancties mogen echter niet door de minister, maar kunnen alleen door de burgerlijke rechter worden opgelegd.

OMDAT HET Gerecht mede door de enorme en al maar stijgende kosten die hieraan verbonden zijn niet altijd en lang niet voor iedereen toegankelijk is, zou de regering dáár wat aan kunnen en zelfs moeten doen. Bijvoorbeeld door in mediarechtszaken de kostendrempel te verlagen. Voor het overige geldt voor de overheid ten aanzien van de media: handen af!

Land verzoekt Europese Unie 100 miljoen gulden

WILLEMSTAD — Minister-president Emily de Jongh-Elhage (PAR) heeft vandaag aan Koos Richelle, directeur-generaal van de Dienst voor Samenwerking van de Europese Unie, officieel de financieringsvoorstellen ter goedkeuring aangeboden voor de uitvoering van projecten met financiële steun van de Europese Unie.

Met deze projecten is in totaal een bedrag gemoeid van ruim 44 miljoen euro, ruim 100 miljoen gulden. Het gaat om een riolerings- en waterzuiveringsproject op Bonaire (ruim 20 miljoen euro) en een aantal projecten ter verbetering van de leefomstandigheden in verschillende wijken op alle eilanden van de Nederlandse Antillen (24 miljoen euro). In die wijken zullen wegen, straatverlichting, riolering en regenwaterafvoer worden aangelegd, dan wel verbeterd en drinkwatervoorzieningen worden gerealiseerd. Richelle, die speciaal voor deze gelegenheid naar Curaçao is gekomen, zal deze voorstel-



Emily de Jongh-Elhage (midden) overhandigt de financieringsvoorstellen aan Koos Richelle, directeur-generaal van de Dienst voor Samenwerking van de Europese Unie. Links de vertegenwoordiger van Nederland Rob Vermaas.

len ter goedkeuring voorleggen aan de Europese Commissie. De Europese Commissie

neemt voor eind van het jaar een definitief besluit, waarna de financiële overeenkomsten

kunnen worden ondertekend en in 2008 een begin kan worden gemaakt met de uitvoe-

ring van al deze projecten. De uitvoering zal tot eind 2012 duren.

‘Van explosie Seamec II leren’

WILLEMSTAD — De wereld van brand- en explosieevenveiliging staat immer op scherp. Ruimtes waar het risico op explosie bestaat moeten voortdurend worden gecontroleerd. Waar kan het fout gaan? Cor van Geenen had voordat hij eind vorige eeuw naar Curaçao kwam drie bedrijven op het gebied van beveiliging en weet wat er mis kan gaan.

Zonder een oorzaak of schuldige aan te willen wijzen, viel het Van Geenen vorige week na de explosie op de Seamec II meteen op dat het een oud schip betrof. Oudere schepen hebben vaak meer roest. “Je meet dan dat het gasvrij is. Maar op de locatie waar je werkt kan het toch anders zijn. Achter roestlagen kunnen behoorlijke gasconcentraties en dampen blijven hangen.” Het tweede dat opviel is weinig wind, nog een reden waarom dampen

kunnen blijven hangen. “Je moet dan met blazers het schip uitgassen.” Was de meetapparatuur geïjkt? Was de ruimte waarin moest worden gewerkt goed belucht? Vond de meting op de juiste plekken plaats of waren er verborgen ruimtes met daarin gasdampen? Wie controleert de meters? Van Geenen kwam in Nederland over de vloer bij grote bedrijven als Esso, NAM, Gasunie waar brandbeveiliging een andere dimensie heeft vanwege de in potentie gevaarlijke stoffen waarmee wordt gewerkt. “Ik heb wel een paar explosies meegemaakt.” Zo kan er de druk van een opdrachtgever zijn, weet Van Geenen uit eigen ervaring. Zijn mensen constateerden explosiegevaar. Het werk ging niet door. Totdat de opdrachtgever stelde dat de metingen onjuist waren, dus het gevaar ontkende en anders besliste. Met dodelijke gevolgen. Van Geenen: “Je procedures kun-

nen fantastisch zijn. Dan is er nog de naleving.” Op de meeste schepen, zeker die met gevaarlijke stoffen, geldt een rookverbod. “Toch zie je mensen met een sigaret in de mond aan boord. Levensgevaarlijk.”

Bij lassen en slijpen komen vonken vrij. Procedures schrijven dan het gebruik van een vonkendeken voor. Immers voor een explosie is een vonk nodig. Het gebruik van dergelijke dekens, vroeger asbesthoudend, wordt in de praktijk nogal eens achterwege gelaten. “Je hoeft niet bang te zijn voor gas”, benadrukt Van Geenen, “als de regels van

de veiligheid in acht worden genomen. Blowers voor beluchting, leuk, maar dan wel een die explosieproof is.” De motor die vonken produceert moet zijn ingekapseld. En het zijn niet alleen chemische producten, waarmee men moet uitkijken. Stofexplosies, graansilo’s, suikeropslag, in een bepaalde verhouding exploderen vele gassen. “Het explosieboek is oneindig. Het is een wereld apart. Het gaat er altijd om de procedures uit te zoeken en te doorlopen zodat je rampen in de toekomst kunt voorkomen. Je moet van dit soort ervaringen leren.”

Advertentie Curaçao

www.linkels.com

Cursus

**MEDEWERKER
PERSONEELSZAKEN**

Deze cursus, geheel afgestemd op de lokale situatie, vormt een goede basis voor het werken op de afdeling personeelszaken. Naast algemene zaken zoals personeelsbeleid en -beheer komen zaken aan de orde als loonbelasting, de SVB en de bepalingen van ons arbeidsrecht. De opleiding is heel praktisch van aard. Behandeling van veel voorkomende praktijkgevallen maakt deel uit van de lesstof. De informatie in de cursusklafter is geheel up-to-date en kan dienen als een handig naslagwerk bij het omgaan met vraagstukken in de dagelijkse situatie.

Begindatum
18 oktober 2007

Duur van de cursus
9 sessies van elk 3 uur

Kosten
Naf. 1075,00 incl. materiaal, versnaperingen e.d.

Voor verdere informatie en inschrijving kunt u contact opnemen met **Cora Newton** of **Knelske Brandsma** op:
Tel. 736 0340

U kunt ook inschrijven via onze website of mailen naar:
info@linkels.com

**Linkels
Van Wilgen**

Bedrijfsopleiding
en Training

Advertenties Curaçao

50% op Italiaanse Gouden Sieraden 14+18 krt.

new amsterdam store

Gomezplein #14, Punda

Hennessy

COGNAC

Leañez

Tel. 670-3008

Yves Cooper weg bij Telenotisia

WILLEMSTAD — Yves Cooper is weg als nieuwspresentator bij TeleCuraçao. Dit bevestigt Hugo Lew Yen Tai, directeur van de zender.

Cooper heeft ervoor gekozen een onafhankelijk programma te gaan maken, dat onder de naam Profundo dagelijks diepte-in-

terviews moet gaan brengen op TeleCuraçao, zegt Lew Yen Tai. “Dit is gunstig voor de kijkcijfers en voor de inkomsten van TeleCuraçao en Cooper zelf.” Wanneer het programma op de buis komt, is nog niet bekend. “Wanneer het klaar is”, is alles wat de directeur van de zender erover kan melden.

Advertentie Curaçao

“OPRUIMING”

op de herenafdeling van ons Punda en Promenade filiaal

... ZO GOED ...

Dat niemand het wil missen!

kortingen o.a.:

35 t/m

50%

2500 Fun Miles = f 50,- waard

wulfsen & wulfsen

Advertentie Curaçao

Net ontvangen een nieuwe collectie

Gouden sieraden

50% korting op alle SIERADEN

Ook op de nieuwe zending

Ook zilveren sieraden binnen.

new amsterdam store

Gomezplein 14, Punda

Eerste awards Monumentenfonds

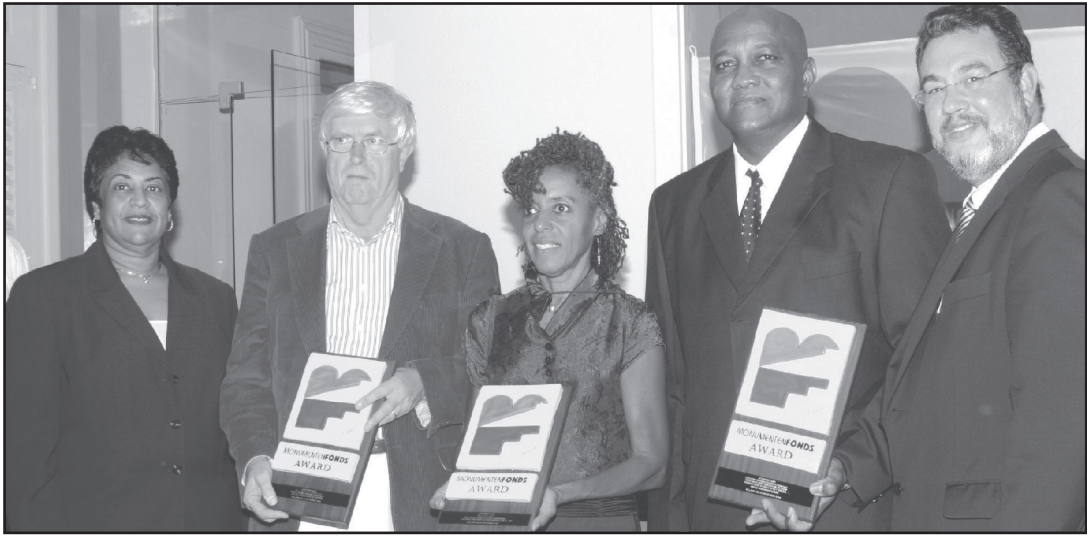


Foto: Edsel Sumbho

Naast de gezaghebber (links) de winnaars Bernard Buddingh, Marjorie Kort, Alfio Troeman en de voorzitter van Monumentenfonds Henry Veth.

WILLEMSTAD — Als onderdeel van de viering van het derde bestaanslustrum van stichting Monumentenfonds Curaçao (MFC) is voor het eerst de Monumentenfonds Award uitgereikt in het Avila Hotel. De winnaars zijn Stichting Monumentenzorg, Marjorie Kort en Bernard Buddingh.

Deze onderscheiding wordt vanaf nu om de twee jaar uitgereikt aan personen of organisaties die een buitengewone bijdrage hebben geleverd aan het herstel en behoud van monumenten op Curaçao. MFC-voorzitter Tony Veth en gezag-

hebber Lisa Dindial reikten in het bijzijn van speciale genodigden de Monumentenfonds Award 2007 uit aan de eerste drie die hiervoor in aanmerking kwamen. De eerste award ging naar een organisatie die zich heeft onderscheiden door pionierswerk, leiderschap en maatschappelijke verbreding van de zorg voor monumenten conform de eigen doelstellingen, of een die op de een of andere manier heeft bijgedragen aan bevordering hiervan. In dat kader ging deze prijs naar de Stichting Monumentenzorg, die zich vanaf 1950 via prominente voorzitters als

Frans Karner, Jaap Schiltkamp, Jackie Voges en meer recent Jaime Saleh pioniers heeft getoond op het vlak van monumentenherstel en -behoud. Een monumenteigenaar uit het bestand van MFC die een duurzame instandhouding van zijn of haar monumentale pand nastreeft en opvalt door toewijding, doorzettingsvermogen en originaliteit. In deze categorie is Marjorie Kort van Bamaly aan de Breedestraat 2 in Punda geselecteerd. Zij heeft als eerste in 1993 gebruikgemaakt van het Monumentenfonds en intussen ruim een miljoen gulden gestoken

in behoud van haar pand. Bernard Buddingh is een persoon die zich professioneel, journalistiek of wetenschappelijk op buitengewone wijze voor monumentenbehoud heeft ingezet. De oud-docent aan de technische faculteit van UNA Buddingh wijdde zijn thesis aan het ontstaan en de groei van Willemstad vanaf 1634. Zijn verleden jaar verschenen boek 'Otrobanda aan de Oversijde van deze haven' over de geschiedenis van deze stadshelft tussen 1696 en 1755 bevat waardevolle informatie over het historische culturele erfgoed. Deze eerste maal heeft MFC zelf de kandidaten geselecteerd, maar er is een speciale commissie ingesteld die aan de hand van regels komende genomineerden voor deze terugkerende Monumentenfonds Award aanwijst. Voorzitter van deze selectiecommissie, maar zonder stemrecht, is Percy Virginia, die secretaris is van het MFC bestuur. Die commissie bestaat verder uit architect Ronald Gill, docent bouwkunde aan UNA Lyongo Juliana, hoofd afdeling Programma's en Projecten en plaatsvervangend hoofd Drov Carolien Gonzalez-Manuel, directeur Ingrid de Maaijer van de krant Amigoe en hoofdvoerder Henk Langefeld van Aannemersbedrijf Willemstad NV.

Lege schappen door schaarse melkpoeder



Foto: Angelou Bayé

De schappen in de supermarkten staan wel voor met vloeibare melkproducten, maar het ontbreekt vrijwel volledig aan melkpoeder.

WILLEMSTAD — Melkpoeder is al wekenlang een schaars goed op het eiland. Importeurs zijn door de voorraden heen. Bepaalde populaire merken zijn pas in november weer voorradig. De prijzen zijn flink gestegen en blijven stijgen. Grote boosdoeners zijn India en China, die met hun toegenomen consumptie een wereldwijde schaarste en prijsstijging van melkpoeder hebben veroorzaakt.

door Carolina Nicolaas

Melkpoeder uit blik is van oudsher de meest verkochte melk op het eiland. Het wordt niet alleen gebruikt om te drinken, maar vormt bijvoorbeeld ook het basisingrediënt van lokale lekkernijen als *ko'i lechi*. Om een blik melkpoeder te bemachtigen was de afgelopen weken een rondje langs verschillende supermarkten en botika's nodig. Mangusa Rio Canario, Centrum Mahaai, Albert Heyn en Alves Supermarket hebben helemaal geen melkpoeder meer. Arco Iris Supermarket op de weg naar Sta. Catharina heeft nog een paar grote blikken over. Colon Supermarkt ook, maar alleen van een onbekend Belgisch merk. Geen melk bij Botika Otrobanda, Botika Palu Blanku en Botika Nos Deseo. Botika Muizenberg heeft een paar kleine blikjes over. Het is een wereldwijd probleem, zegt de woordvoerder van Jan G. Nieuwenhuizen NV, importeur van Nido en de kindervariant Nido 1+, 3+ en 6+. Het bedrijf verwacht binnenkort een container en denkt volgende maand van de verkooppunten weer van melkpoeder te kunnen voorzien. Hector Henriquez B. (HHB), ook importeur,

bevestigt de schaarste. De enorm toegenomen melkconsumptie in China maakt het een interessante markt voor de melkproducerende landen buiten Europa, waaronder de Verenigde Staten, Argentinië, Peru en Nieuw-Zeeland. De melkquota in Europa is daarnaast ook van invloed op de productie van melkpoeder, die immers van vloeibare melk wordt gemaakt, legt de importeur uit. HHB heeft in november weer melkpoeder.

HHB heeft even afgewacht of de prijsstijging tot stilstand zou komen en of er wellicht een daling zou optreden, maar dat is niet het geval. "De prijzen blijven stijgen." Dit bevestigt ook Satex, de importeur van het relatief onbekende merk Incolac. De voorlaatste container was al 35 procent duurder dan normaal. Bij prijsstijgingen moet de importeur toestemming vragen van Dienst Economische Zaken (DEZ) om deze te mogen doorberekenen. Normaal gesproken duurt dit soms zes weken, verzucht de woordvoerder van Satex. Maar door de schaarste is DEZ ditmaal sneller tegemoet gekomen aan het verzoek. De melk in de laatste container is weer 15 procent duurder dan de voorlaatste. Deze container was binnen een paar dagen helemaal uitverkocht. "Melk is een eerste levensbehoefte", zegt Adriaan Dijkhuizen van Zetraco, importeur van Friesche Vlag. "Melkpoeder kent momenteel de meest drastische prijsstijging ooit door de wereldwijde schaarste. Wij krijgen volgende week weer een container binnen, maar het is een druppel op de gloeiende plaat. En de prijzen blijven stijgen. Eigenlijk is Curaçao verwend door de exportsubsidie voor

melkproducten uit Nederland, waardoor wij een lagere prijs betaalden dan de rest van de wereld. Maar bij de huidige prijzen is de subsidie logischerwijs komen te vervallen", aldus Dijkhuizen. Hij waarschuwt voor bepaalde onbekende merken, die van de melkschaarste proberen te profiteren door het aanbieden van blikjes vloeibare geëvaporeerde melk, gemaakt van melkpoeder. Maar zonder de verplichte 8 procent botervet. Deze is vervangen door palmolie, die niet zo goed is voor de gezondheid. Het etiket vermeldt echter alleen 'vegetable oil'. Wie denkt nu nog in de melkbusiness te kunnen stappen om snel rijk te worden, komt bedrogen uit. "Wij hebben het geluk dat wij een lang gevestigd bedrijf zijn met een bestaande handelsrelatie. Melkfabrieken moeten nee verkopen aan nieuwkomers", zegt Dijkhuizen. José Alves is als eigenaar van Alves Supermarket zelf op zoek gegaan naar alternatieven. "Ik heb vijf meter lege schappen. Ik vrees dat er volgende week helemaal geen poedermelk meer te krijgen is op het eiland", zegt Alves. Hij heeft vorige week deelgenomen aan de handelsmissie naar Colombia, die georganiseerd is door DEZ. Alves heeft in Colombia contacten gelegd voor de import van zowel poeder als vloeibare melk uit dit land. "Maar dit neemt tijd, en consumenten zijn boos dat hun vertrouwde merken niet verkrijgbaar zijn."

Curaçaose Hartstichting
Fundashon Kuida Nos
Kurason
kurason@curweb.com
www.kurason.com
Tel/Fax 8683114

‘Conceptwet heeft open einde’

Vervolg van pagina 1

De voornaamste kritiek van Puriel had betrekking op het feit dat in het concept veel macht toebedeeld is aan de minister van Onderwijs, Sport en Cultuur. Hij vroeg zich af waarom aan een commissariaat van de media geen belangrijkere rol was toebedeeld. Ook

FK-lid Glenn Camelia plaatst vraagtekens bij het voorstel. Hij bekritiseert vooral het open einde van het concept, omdat veel zaken die betrekking hebben op de mediawet pas veel later per landsbesluit zullen worden ingevuld. Hij riep zijn collega's in de Staten op om niet hypocriet te zijn en om toe te geven dat de politiek

in het verleden vaak van haar invloed gebruik heeft gemaakt om de media te beïnvloeden. Jacqueline Spencer (PAR) was aan de andere kant zeer te spreken over de wet. Zij verklaarde vóór persvrijheid, maar tegen excessen hiervan te zijn. "Er wordt hier misbruik van gemaakt. Ik constateer een gemis aan respect, gebruik van bepaalde woorden en een gebrek aan normen en waarden bij bepaalde media. Het is niet correct. Er moet orde komen in deze sector."

PNP-Statenleden Faroe Metry en Dudley Lucia stelden voorstander te zijn van de noodzakelijke modernisering van wetten die betrekking hebben op de media. Lucia hekelde bepaalde excessen die in de lokale media plaatsvinden, zoals call in-programma's, waar anoniem naar alles en iedereen kan worden uitgehaald. Hij hield echter een pleidooi om te waken voor subjectiviteit bij de instelling van regels voor

de lokale media. Oud-premier Mirna Louisa-Godett (FOL) constateerde op haar beurt dat er sprake was van een *free for all* bij sommige media. Uit eigen ervaring wees zij haar collega's erop dat het soms wel uitmaakte of je in de regering of in de oppositie zat, hoe je naar bepaalde media keek. Zij wilde van de regering weten of de lokale media gehoord waren in de vaststelling van het huidige concept. Evenals verschillende Statenleden had Reginald Zaandam (DP Statia) ook kritiek op het feit dat bij veel artikelen in het concept verschillende interpretaties mogelijk zijn. Hij drong bij zijn verschillende collega's aan om het voorstel niet voor behandeling naar een openbare vergadering te sturen, maar nogmaals in de centrale commissie te behandelen. De Staten gingen hiermee akkoord. Het is de bedoeling dat persvereniging Prensa Uní tijdens de aankondigde vergadering het woord zal voeren.

Na explosies 40 Vrijwilligers van Rode Kruis bij Dok

WILLEMSTAD — Op de dag dat explosies op het schip Seamec II bij de Curaçaose Dokmaatschappij het leven kostte aan vijf arbeiders, heeft het Rode Kruis veertig vrijwilligers ingezet voor assistentie voor de slachtoffers en hun familie.

Dat meldt de organisatie zelf. Rond kwart voor acht, enkele minuten na de melding, gingen de eerste eenheden op weg naar de CDM om vervolgens gelijk twee gewonden naar de polikliniek te vervoeren. Andere leden meldten zich vrijwillig bij het terrein. Op de eerste hulpafdeling van het Dok is gelijk begonnen met het verlenen van bijstand aan de slachtoffers. Aan de directie van de dokmaatschappij is direct gevraagd om een lijst van namen van arbeiders die op het terrein aanwezig waren en tevens de bemanningsleden van Seamec II. De computers en telefoons waren uitgevallen door de explosies en er werd gezegd dat

er mogelijk elf doden waren en er mensen vermist waren. Het Rode Kruis is daarom gelijk begonnen met het traceren van mensen. Samen met leden van Skuchami en Slachtofferhulp werden in de kantine van Dok familieleden van slachtoffers bijgestaan. Het Rode Kruis heeft tevens geholpen om familie naar het mortuarium te vervoeren voor herkenning van de slachtoffers en met de ondersteuning. Om vijf uur 's middags heeft het Rode Kruis het tracing rapport aan de directie overhandigd. Er waren vijf doden en achttien gewonden, waarvan er drie naar de polikliniek waren vervoerd. De personen die als vermist waren opgegeven, bleken in hun eigen huis te zijn. Daarna zijn de vrijwilligers gebleven om de leden van de brandweer en de bemanning van de Seamec II te voorzien van eten en waar nodig, noodzakelijke hulp. Rond een uur in de morgen heeft het Rode Kruis zijn werkzaamheden bij de dokmaatschappij beëindigd.

Advertentie Curaçao



www.inter-assure.com!

Inter-Assure
insurances

Advertentie Curaçao

Dineren met uitzicht!

Dat is dubbel genieten... dus kom de berg op voor die unieke Fort Nassau ervaring! Ook open voor lunch.

Na een drukke dag even ontspannen met een drankje aan de bar. Zomaar...of voor die speciale gelegenheid!

www.fortnassau.com • tel. 4613450

WOW

De TrendSetter

Deze week...

Dertien
Auteur: David Mitchell

Nachtzuster
Auteur: Unni Lindell

Mijn leven in een harnas
Auteur: Kelly Bruyns

Gestolen jeugd (Cry no more)
Auteur: Linda Howard

In het maanlicht
Auteur: Nicci Gerrard

De vriendinnenclub
Auteur: Angela Capobianchi

Het geluk
Auteur: Lluís-Anton Baulenas

Allah & Eva
Auteur: Betsy Udink

De kleine getuige
Auteur: Jodi Picoult

Jadie & Sheila (omnibus)
Auteur: Torey Hayden

Richard Clayderman and his Orchestra
Live in Concert

Andre Rieu
The Flying Dutchman

...tot volgende week!

MENSING'S
comida
De TrendSetter

Voor meer informatie 737 0222
e-mail: info@mensings.com

‘Je huis wordt juist meer waard met een compleet hofje’

WILLEMSTAD — Höfi Damasco, ook wel plantage Jan Thiel genoemd, moet eigenlijk in zijn geheel als conserveringsgebied in het Eilandelijk Ontwikkelingsplan opgenomen worden. Sterker nog, het moet op de monumentenlijst komen, zodat het echt een beschermd status krijgt. Dat vinden de milieubewegingen Amigu di Tera en Defensa Ambiental.

Het gevaar dat een deel van Höfi Damasco bebouwd zou worden, zoals was opgenomen in het verkavelingsplan Damasco Resort van het pensioenfonds Apna, is na uitgebreide correspondentie met de milieubewegingen voorlopig van de baan. Toch zijn de organisaties er niet gerust op. Het Bestuurscollege kan immers altijd nog anders beslissen. Als er van de ene op de andere dag mensen aan de slag gaan om begroeiing en bomen weg te halen, dan moet je als milieuvactivist maar net in de buurt zijn om alarm te slaan. Want de weggehaalde bomen krijg je er niet mee terug. Vandaar de wekelijkse wandelingen voor het publiek door Höfi Damasco, waarvan de biologische en cultuurhistorische waarde enorm is, om mensen bewust te maken van het belang van het hofje.

WATERPUTTEN
Wandelend door een deel van het hofje waan je je eventjes

weer begin jaren twintig van de vorige eeuw. Diverse waterputten, sommige met een steile trap naar beneden, zijn goed geconserveerd en voor de veiligheid nu door het Apna afgedekt met hekwerk. Resten van aquaducten zijn nog goed zichtbaar. Een grote waterbak die nu leeg is herinnert aan de tijden hoe de plantage via deze aquaducten bevoloed werd. Dit systeem kan niet bestaan zonder de aanwezigheid van de verschillende dammen in het gebied die in de regentijden onderlopen. In het oorspronkelijke verkavelingsplan zouden bijvoorbeeld bij de Virginiam dam uitlopers (cul-de-sacs) worden gebouwd. Maar wat heeft een hofje aan een gebied zonder dammen, dat zou het ecosysteem alleen maar ontwrichten. Links en rechts van de route staan veel verschillende planten. De meeste indruk maakt een grote mahokboom met een omtrek van 6,80 meter, die



Een bloeiende Fuma machú. Het is een zeldzame plant die alleen in Höfi Damasco en in het Christoffelpark voorkomt.

zeker al een paar honderd jaar oud moet zijn. Het hofje telt in totaal dertien grote mahokbomen, maar er zijn zeker honderd kleine boompjes, omdat de zaden zich



verspreid hebben. Er zijn verschillende cactussoorten, metershoog waar resten van bomen tussendoor groeien, bekende plantensoorten als Palu di Lele, Basora Pretu, Welensali en het lieflijk ruikende Mata raton, maar ook de Fuma machú, die behalve in het Christoffelpark, alleen in dit hofje voorkomt.

LARAH
Vroeger stond het hier vol met mango-, kenepa-, kokos- en mispelmomen en werd de oogst geëxporteerd naar omringende (ei)landen. Nu gebeurt dat juist andersom. In de hoogtijdagen telde de plantage 300 larahabomen. De gedroogde schillen van de vruchten werden naar Frankrijk en Duitsland verscheept voor de vervaardiging van likeur en parfum. Ook werd er zout geproduceerd vanuit de nabijgelegen zoutpannen, tot wel 30.000 ton per jaar. Daarnaast was er een veestapel van 365 koeien en 3500 geiten. Tot 1915 heeft de plantage ruim twintig eigenaren geteld voor deze door de familie Casper Perret Gentil werd gekocht. Zij woonden in het landhuis dat nu op de monumentenlijst staat. In de jaren zestig werd het terrein aan Apna

verkocht. Plantage Jan Thiel omvatte 355 hectare, werd begrensd door twee kilometer zee ten zuiden ervan, een kilometer aan de Caracasbaai en reikte tot aan Brakkeput. Vandaag de dag heeft het hofje voornamelijk een recreatieve functie voor wandelaars, joggers, paardrijders en fietsers. Op het moment van de rondleiding vindt er een minitriathlon plaats. Ook worden er regelmatig wandelingen voor scholieren georganiseerd om informatie over en waardering voor de natuur bij te brengen.

MOEITE
“Höfi Damasco is van grote waarde voor onze gemeenschap”, vindt Yvette Ravenau van Amigu di Tera. “Vandaar dat we een beetje moeite moeten doen zodat het ook in de toekomst blijft bestaan. Want nu wordt het gedeeltelijk aangemerkt als stedelijk woongebied. Dat is vreemd, want juist dit gebied is essentieel voor de overleving van het conserveringsgebied. Bovendien, als je een huis in deze buurt koopt, dan wil je toch niet alleen maar andere huizen voor je neus? Het wordt juist meer waard met een compleet hofje in de omgeving.”

UTS presenteert Uniqua in Suriname



WILLEMSTAD/PARAMARIBO — In hotel Torarica in Paramaribo werden de naam en het logo van Uniqua feestelijk gepresenteerd. Uniqua is een mobiele-telefoniedienst die door UTS en Intelsur wordt aangeboden in Suriname. UTS tekende een paar maanden geleden een samenwerkingsovereenkomst met Intelsur. Behalve telefonie zullen ook internetdiensten aangeboden worden. Op de foto: een van de billboards met daarop het logo van Uniqua dat op diverse plekken in Suriname is geplaatst.

Pieter van Vollenhoven gastspreker op seminar

WILLEMSTAD — Mr. Pieter van Vollenhoven is dit weekeinde gastspreker op een seminar waar zowel het behoud van het cultureel eigendom als de samenwerking op dit vlak binnen het Koninkrijk centraal staan. Dit alles vindt plaats in het kader van het vijftienjarig bestaan van de Stichting Monumentenfonds Curaçao (MFC).

Dit wordt komende vrijdag en zaterdag gevierd in La Belle Alliance van het Avila Hotel. Van Vollenhoven is in zijn hoedanigheid van voorzitter van de stichting Nationaal Restauratie Fonds (NRF) aanwezig. Het seminar dat over twee dagen is verdeeld, wordt vrijdagavond geopend. Na een welkomstwoord van MFC-voorzitter Tony Veth volgt de officiële opening van deze bijeenkomst door de Curaçaose gezaghebber Lisa Dindial. Vervolgens werpt ‘key-note speaker’ Pieter van Vollenhoven zijn licht op het belang van samenwerking binnen het Koninkrijk der Nederlanden voor monumentenzorg en -behoud. Na afloop is er een buffetreceptie op het Grande Terrace van het La Belle Alliance. Bij het vorige lustrum tekenden MFC en NRF een samenwerkings- en financieringsovereenkomst. Zaterdag wordt in La Belle Alliance tussen negen uur ‘s morgens en half een ‘s middags een programma afgevoerd waarbij het accent ligt op behoud van het culturele erfgoed en duurzame economische ontwikkeling. Daarin

is voorzien in bijdragen van achtereenvolgens plaatsvervangend voorzitter Monumentenzorg Alfio Troeman (Monumentenzorg op Curaçao, terugblik en vooruitzicht), MFC-directeur Herman George (‘Vijftien jaar Monumentenfonds Curaçao’), MCB-directeur Ron Gomes Casseres (‘Financiering van restauratieprojecten en de economische impact hiervan’), SAIA-voorzitter Ronny Lobo (‘Samenhang tussen het monument en de nieuwbouw’), Pro Monumento-voorzitter Dennis Claus (‘Het betrekken van het bredere publiek bij het behoud van het

culturele erfgoed’), directeur Ivonne Webb-Kock van het Monumentenbureau Aruba (‘De ontwikkeling van de monumentenzorg op Aruba’), bestuurslid Arthur Tjin A Djie van Monumentenzorg Suriname (‘De ontwikkeling van de monumentenzorg in Suriname’), Drov-hoofd Reinoudt van Karsdorp (‘Tien Jaar Willemstad op de Werelderfgoedlijst, terugblik en nieuwe uitdagingen’) en oud-hoogleraar TU Delft Carlos Weeber (‘Een harmonieuze monumentale binnenstad’). De dagvoorzitter is Michael Newton, terwijl MFC-voorzitter Veth de bijeenkomst weer afsluit.

MAN zet vraagtekens bij ziektekostenregeling Koninkrijk

WILLEMSTAD — De MAN-fractie in de Staten heeft haar bedenkingen bij het voorstel voor een Basisverzekering Ziektekostenverzekering Caribisch deel van het Koninkrijk (BaZV-Car/Kon). Volgens MAN-Statenlid Dwigno Puriel is dit de zoveelste poging van de huidige regering om meer zaken, die feitelijk onder de verantwoordelijkheid van de Antillen vallen, op Koninkrijksniveau te gaan regelen.

Het voorstel van de BaZV-Car/Kon staat vermeld in het beleidsplan Optimalisatie Gezondheidszorg, Nu Onmiddellijk Werken (NOW), dat gisteren in de centrale commissie van de Staten werd behandeld. Het voorstel gaat ervan uit dat bewoners van de eilanden die op dit moment nog deel uitmaken van de Antillen, straks een basisverzekering gaan krijgen bij een Neder-

landse ziektekostenverzekeraar. De BaZV-Car/Kon zal per Rijkswet moeten worden geregeld. En juist dit is een van de grootste bezwaren van Puriel. Hij constateerde dat de huidige Antilliaanse regering op twee gedachten hinkt. “Aan de ene kant stelt men dat de Antillen moeten worden ontmanteld, maar aan de andere kant is men continu bezig met nieuwe structuren die de Antillen moeten vervangen. Dit gebeurt ook op gezondheidszorggebied, dat nu ook naar Koninkrijksniveau getild moet worden.” Het MAN-lid wees er verder op dat volgens het Statuut er maar drie zaken onder de verantwoordelijkheid van het Koninkrijk vallen, namelijk defensie, buitenlandse aangelegenheden en nationale Volksgezondheid valt hier niet onder, aldus Puriel. Het MAN-lid constateerde verder dat de huidige Antilliaanse regering via de slotverklaring zaken als financiën en

de justitie tot Koninkrijksaangelegenheid heeft verheven en dat nu gezondheidszorg hieraan wordt toegevoegd. Volksgezondheid-minister Omayra Leeftang (PAR) was het echter niet met Puriel eens. Zij ontkende dat er sprake was van dat gezondheidszorg naar Koninkrijksniveau wordt getild. “Het gaat hier niet om autonomie, maar of onze burgers een gedegen verzekering kunnen krijgen.” De minister had geen goed woord over voor degenen die autonomie stellen na te streven, maar willen dat ‘onze mensen zonder een ziektekostenverzekering komen te zitten’.

De minister wees ook op haar verantwoordelijkheid in deze zaak en stelde dat Nederland anders gebruikmakend van zijn toezichtfunctie zou kunnen ingrijpen, mocht het gebeuren dat grote groepen burgers straks zonder ziektekostenverzekering zouden komen te zitten. “Laten wij

dan proactief zijn en zelfs met een oplossing komen. Als de Staten dit niet willen, laten zij dan met een motie komen, waarin zij aangeven dit niet te willen. Op deze wijze ben ik dan gevrijwaard. Zij moeten met deze motie komen, als zij van mening zijn dat de bevolking van deze eilanden maar moet creperen”, aldus de minister. Aan het eind van de vergadering kreeg het voorstel van Leeftang steun uit onverwachte hoek. FK-fractievoorzitter Nelson Navarro wees de aanwezigen erop dat hij jaren terug een voorstel lanceerde om volksgezondheid tot Koninkrijksaangelegenheid te maken. Navarro hield een pleidooi om andere zaken zoals het ouderdomspensioen AOV en uitkeringen als de Algemene Verzekering Bijzondere Ziektekosten (avbz), maar ook pensioenfonds Apna op Koninkrijksniveau te regelen.

Advertentie Curaçao

*In een villa aan het Spaanse Water
Klinkt regelmatig geschater*

*Want je kunt alles doen
Van een Fatum pensioen*

*Dat is echt
het beste voor later!*

De Fatum Pensioenverzekeringen voor een onbezorgde toekomst.

FATUM *Live!*

Advertenties Curaçao

**SALE BARATIO
UITVERKOOP**

Kiekebooh heeft uitverkoop lieve, leuke, stoere, hippe Europese kinderkleding voor boys en girls van 0 tot en met 12 jaar!

Kom langs snel.

Nieuwe Openingstijden: Maandag t/m zaterdag van 09.00 - 18.00 nonstop
Promenade Shopping Center tel. 736.9144

Vogelvriend opgelet!

**A.s. zondag 30 sept.
Vogelmarkt/expositie**

van de “Vogelvriend”
te Parke Tropikal (Dierentuin-Damacor)
Van 10 am tot 5 pm
Diverse leuke vogels te koop.

Entree:
2,- volwassenen
1,- kinderen

St. Eustatius: crisis Financiën

ORANJESTAD — De Statiaanse Eilandsraad kwam recent bijeen om te vergaderen over de crisis bij de afdeling Financiën op het eiland. De vergadering vond plaats op verzoek van Clyde van Putten van de Progressive Labour Party (PLP). Volgens hem bestaat er al sinds een jaar een vertrouwensbreuk tussen het personeel en het bewuste afdelingshoofd.

Tijdens de vergadering stelde het PLP-raadslid negen vragen over de huidige stand van zaken bij de overheidsdienst. Zo wilde hij weten hoe het management van Financiën functioneert, de gebrekkige communicatie op het bureau en de recente aanstelling van een ambtenaar bij de dienst die voor veel onrust onder het personeel heeft gezorgd. Volgens

Van Putten zit de verantwoordelijke gedeputeerde Julian Woodley (DP Statia) in de spreekwoordelijke 'hot seat' en dient hij in deze zaak actie te ondernemen. In zijn interventie in de Eilandsraad gaf Woodley aan dat er vorig jaar sprake was van een crisis bij de overheidsdienst. In de tussentijd heeft hij Financiën bezocht en met alle betrokkenen de

bewuste problemen besproken. "Zij moeten in staat zijn om deze zaak tot een einde te brengen. Op straat mag iedereen een verschil van mening hebben, maar op het werk moet men als een team functioneren." Collega-gedeputeerde en partijgenoot Roy Hooker stelde op zijn beurt dat sommigen er niet van hielden om gedisciplineerd te worden. "Als overheid dienen wij onze afdelingshoofden te steunen. Deze hoofden moeten ook meer groeien. Zij moeten meer training krijgen en een volwassen instelling hebben om zo een betere dienstverlening te geven."

Excuses TCB aan Eilandsraad

KRALENDIJK — De directrice van Tourism Corporation Bonaire (TCB), Ronella Croes, biedt namens het toeristenbureau haar excuses aan de Eilandsraad aan in verband met een fout in de voorbereiding en distributies van de uitnodigingen van de marketingconferentie. Eilandsraadslid Nolly Oleana bracht gisteren in de publiciteit dat de Eilandsraad niet was uitgenodigd en vroeg uitleg in een brief aan Croes.

"Elk jaar in september wanneer TCB haar strategieën reviseert en uitstippelt in de jaarlijkse marketingvergadering worden alle betrokkenen bij het toerisme van Bonaire uitgenodigd, dus ook de Eilandsraadsleden. Daarom betreurt TCB de fout in het uitnodigingsproces waardoor de Eilandsraadleden geen uitnodiging hebben gekregen." Croes benadrukt dat dit niet de bedoeling was van TCB. Zij verzekerde dat alle Eilandsraadsleden gistermiddag nog een pakket zouden krijgen met de marketingplannen voor 2008 voor Noord-Amerika, Zuid-Amerika en Europa die tijdens de marketingvergadering werden gepresenteerd.

Politiek bezoekt Mangasina di Rei

KRALENDIJK — Op uitnodiging van het bestuur en de coördinator bezochten het Bestuurscollege en de Eilandsraad onlangs Mangasina di Rei. Daar kregen ze informatie van de coördinator, Danilo Christiaan, over de verschillende projecten en plannen.

Bezoekers van Mangasina di Rei kunnen kennismaken met verschillende culturele aspecten van het eiland. Zowel schoolkinderen als toeristen kunnen het openluchtmuseum bezichtigen. De kennismaking met de Bonaireaanse cultuur gebeurt via gebruiksvoorwerpen van vroeger, culturele muziek, foto's, video's en documentaires van vroeger. Ook kan men informatie krijgen over het bereiden van eten en dranken op de Bonaireaanse manier. De leden van het Bestuurscollege en de Eilandsraad zagen ook de greenhouse, die onderhouden wordt door twee vrouwen, die hun werk tot volle tevredenheid van de bestuurders van Mangasina di Rei doen.

We zijn er ook voor volwassenen met ADHD en/of dyslexie.

Belangenvereniging voor ADHD en leerstoornissen.

Tel.: 7372002/ 5620722

E-mail: eglibracur@hotmail.com

Wereldprimeur op Bonaire



Yoeri Nagtegaal (l) en Thomas van den Groenendaal van Evening Breeze zittend op het hemelbed.

KRALENDIJK — Onder toeristen worden momenteel op Bonaire luchtgekoelde hemelbedden van Evening Breeze getest. Kontiki Beach Club, Plaza Resort en Sorobon Beach Resort zijn de eerste resorts ter wereld die een dergelijk bed hebben laten installeren.

Deze pilot wordt financieel gesteund door een Mina-subsidie die is aangevraagd in samenwerking met Bonhata. In verband hiermee werd er gisteren een perspresentatie georganiseerd bij Kontiki aan de Kaminda Sorobon.

Het Nederlandse Evening Breeze is in 2006 opgericht door de vier partners Yoeri Nagtegaal, Thomas van den Groenendaal, Nico Visser en Tim van den Brink. Na ruim een jaar ontwikkelen en testen is het bed nu klaar om tijdens de pilots in gebruik te worden genomen en Bonaire heeft de wereldprimeur. Over een maand worden de eerste bedden in Zuid-Afrika geplaatst. Ondertussen is Evening Breeze ook genomineerd voor de prijs op gebied van duurzaam ondernemen, namelijk de Herman Wijffels Innovatieprijs. Het hemelbed van Evening Breeze

springt in op de trend van natuurlijke ventilatie en het beperken van het gebruik van de airco. De gast kan kiezen voor een verkoelende bries of extra verkoeling voor de nachten die daar om vragen. De lucht wordt vervolgens op temperatuur gebracht en ontvochtigd en subtiel door een gestoffeerd plafond het bed in gelaten. Het muskietennet rondom het hemelbed beschermt de slaper tegen muggen. Naast het verhoogde slaapcomfort wordt het energieverbruik per kamer ook nog eens met 60 procent gereduceerd door deze duurzame oplossing.

Wandelen voor Prinses Wilhelmina Fonds

KRALENDIJK — Nazario Alberto en Felipe Melaan houden een wandelmars van 20 kilometer voor het Prinses Wilhelmina Fonds Bonaire in de laatste collecteweek van de stichting.

Ze beginnen om drie uur 's middags in Rincon met lopen en gaan daarna richting Kralendijk. Terwijl zij door de verschillende wijken lopen is het de bedoeling dat iedereen langs de route uitloopt om hun bijdrage te geven aan de kankerstichting. Overal waar de lopers langskomen, zullen er mensen van de stichting zijn met een collectebus.

Ook kunnen vrijwilligers een stukje meelopen. Om tien uur 's avonds komen Alberto en Melaan aan bij het Wilhelminapark waar ook een collecte gehouden wordt. Verder zullen er ook tassen en T-shirts verkocht worden.

34 Kindercrèches zonder vergunning

PHILIPSBURG — Slechts vier van de 38 kindercrèches op St. Maarten kregen vorige week een vergunning. Twee andere hebben inmiddels ook aan de minimumeisen voldaan. 32 Crèches voldeden niet aan de eisen.

Tiny Tots, Kids Unite, La Gribouille en Nijntje Day Care Centre hebben een vergunning gekregen. Op de vraag of de anderen nu illegaal opereren antwoordde de inspecteur voor kinderopvang in de Nederlandse Antillen Mayra Martina: "Eigenlijk wel." Volgens haar werken enkele crèches er wel aan om te voldoen aan de minimumeisen die in het jaar 2000 zijn vastgelegd in een verordening voor kinderopvang op het eiland. De eisen betreffen onder meer veiligheid, ruimte,

begeleiding en onderwijs. In 2000 werd bepaald dat bestaande crèches vijf jaar tijd kregen om aan de eisen te voldoen, terwijl nieuwe crèches alleen een vergunning kregen als ze voldeden aan de eisen. Gedeputeerde van Volksgezondheid Maria Buncamper-Molanus zei dat er sinds de invoering van de verordening tot gisteren nog geen vergunningen waren afgegeven. "Het bleek moeilijker dan we gedacht hadden om aan de eisen te voldoen." Ze voegde eraan toe: "Professionele kinderopvang is iets heel anders dan babysitten." Volgens Onderwijs-gedeputeerde Sarah Wescot-Williams is het van groot belang dat de kwaliteit van kinderopvang gewaarborgd wordt, omdat ze een belangrijke functie vervullen in de zorg voor jonge kinderen.

Financiering Usona voor sociale vormingsplicht

KRALENDIJK — De overheid van Bonaire sloot gisteren een financieringsovereenkomst met Usona voor het project: Infrastructuur voor sociale vormingsplicht.

Het project houdt de restauratie van het oude ziekenhuisgebouw aan de Kaya L.D. Gerharts in en het aanschaffen van inventaris voor de theorie- en praktijkloka-

len. Er wordt hiervoor ruim 980.000 gulden beschikbaar gesteld.

FORMA
Stichting Forma gaat zich in 2008 in het gebouw vestigen, om de activiteiten voort te zetten in verband met de sociale vormingsplicht, sboniveau 1 en andere cursussen zoals de alfabetiseringscursussen. Dienst Onderwijs en Cultuur (SEK) is door de

overheid aangewezen als de trekker van dit project. Het begeleidingsteam bestaat uit vertegenwoordigers van Stichting Mariadal, Drob, Stichting Forma en SEK. Binnenkort wordt er een architect benoemd om te beginnen met de voorbereidende werkzaamheden, zoals het afronden van de plannen, voorbereiding van de aanbesteding en de uitvoering van de controle.

Concept-begroting 2008 St. Maarten: Overschot van 1,3 miljoen gulden

PHILIPSBURG — De concept-begroting voor het jaar 2008 van het eilandgebied St. Maarten toont een overschot van 1,3 miljoen gulden. De totale uitgaven worden geraamd op 304 miljoen gulden, terwijl het inkomen naar schatting 305,3 miljoen gulden zal bedragen. Gedeputeerde van Financiën Roy Marlin (DP) presenteerde deze cijfers vrijdag tijdens een door Fatum georganiseerd seminar over pensioenen. Volgens Marlin verwacht het eiland volgend jaar 253,5 miljoen gulden aan belastinginkomsten. De concept-begroting is opgesteld

door Financiën in samenwerking met Hassink en Roos Consultants en zal waarschijnlijk eind oktober klaar zijn voor openbaar debat. Het Bestuurscollege moet het concept nog goedkeuren. Financiën werkt aan een concept-begroting voor 2009 en zal tevens een concept-meerjarenbegroting opstellen. Voor 2009 voorziet de gedeputeerde voor het toekomstige land St. Maarten 400 miljoen gulden aan uitgaven. Naar schatting 95 miljoen wordt uitgegeven aan cultuur, sport en jeugd. 65 miljoen is gereserveerd voor justitie.

Advertentie Curaçao

Advertentie Curaçao



St. Elisabeth Hospital

Kwaliteit van zorg is voor ons nummer één

Het St. Elisabeth Hospitaal op Curaçao is een algemeen ziekenhuis dat primair werkt ten dienste van de Curaçaosche gemeenschap, maar ook zorg verleent aan patiënten van de overige Antilliaanse eilanden, Aruba en de wijdere regio.

Ons hospitaal is een centrum voor basis- en topklinische zorg dat diagnostisch onderzoek verricht en specialistische medische zorg verleent. De patiënt staat voor ons centraal. Onderwijs en wetenschappelijk onderzoek vormen een belangrijk onderdeel van ons werk. Wij nemen een voortrekkersrol in ten aanzien van technologische ontwikkelingen en werken voortdurend aan onze positie als topcentrum. Wij verrichten ons werk vanuit de Rooms-katholieke levensbeschouwing.

St. Elisabeth Hospitaal

Voor onze afdeling Spoedeisende Hulp zijn wij op zoek naar

Verpleegkundigen

Opleidingseisen:

- Diploma A-verpleegkundige of HBO-v

Wij zoeken enthousiaste, vakbekwame collega's, die zowel zelfstandig als in teamverband kunnen werken. Wij bieden een uitdagende werkomgeving, waar in teamverband gewerkt kan worden aan de verdere uitbouw van de intramurale gezondheidszorg op Curaçao.

Voor nadere inlichtingen kunnen geïnteresseerden in contact treden met dhr. L. Andrea, Verpleegkundig Hoofd Spoedeisende Hulp, telf. nummer 5999-4624400. Informatie over onze arbeidsvoorwaarden kan worden ingewonnen bij mevr. E.C. Mendeszoon, Hoofd Human Resources Management, telf. nummer 5999-4321352.

Belangstellenden worden verzocht hun schriftelijke sollicitatie inclusief Curriculum Vitae binnen twee weken na verschijnen van deze advertentie te richten aan het Hoofd van de afdeling Human Resources Management van het St. Elisabeth Hospitaal, mevr. E.C. Mendeszoon, Breedestraat (O) 193, Curaçao, Nederlandse Antillen. E-mail: hrrm@sehosa.nl

Advertentie Curaçao

AMFO Bureau Coördinator

AMFO

Stichting AMFO financiert projecten van Non-Gouvernementele Organisaties (NGO's) op de Nederlandse Antillen. NGO's met een financieringsbehoefte dienen een aanvraag in bij AMFO.

Het AMFO kantoor op Curaçao heeft een vacature

- voor een Bureau Coördinator
- voor 40 uur per week
- per direct

Vereiste capaciteiten en ervaring

- Afgeronde secretariële opleiding op MBO Plus niveau
- Minimaal 3 jaar werkervaring in een soortgelijke functie
- Kennis van Microsoft Office en Outlook
- Uitstekende mondelinge en schriftelijke beheersing van het Nederlands, Engels en Papiamentu
- Pro-actief
- Accuraat
- Representatief
- Klantvriendelijk
- Initiatiefrijk

Verantwoordelijkheden van de functie
De functie houdt in:

- ondersteuning van de algemeen directeur
- schriftelijke vastlegging van alle vergaderingen
- ondersteunende administratieve werkzaamheden
- coördinatie van facilitaire en organisatorische aangelegenheden
- ontvangst bezoekers

AMFO Curaçao
T.a.v. Mw. Raquel Weisz
rweisz@samfo.org
Salina 155-157
Curaçao

Meer informatie
Tel: 461 9259
Fax: 461 9255
Website: www.samfo.org

BEYOND FINE LINENS
DEFINING COMFORT

JUST RECEIVED

Table linens, Kitchen towels, Bath towels
Mattress pads, Pillows, Feather Pillows

The Store for quality bed, bath & kitchen linens
Promenade Shopping Center

KNVB zet PSV uit bekertoernooi

ZEIST — De voetbalbond KNVB heeft donderdag landskampioen PSV uit het bekertoernooi gezet. De Eindhovense club heeft woensdag Manuel da Costa opgesteld in de met 3-0 gewonnen bekerwedstrijd tegen Jong Heerenveen. Da Costa was wegens een schorsing uit het vorige seizoen niet speelgerechtigd. Volgens de reglementen van de bond heeft PSV nu de wedstrijd verloren en is Jong Heerenveen door naar de volgende ronde.

Da Costa speelde de hele wedstrijd in de tweede ronde van de KNVB-beker. De aanklager betaald voetbal constateerde na het duel dat de Portugese verdediger nog een schorsing had uitstaan en om die reden helemaal niet op het veld had mogen staan. De KNVB was

verplicht artikel 11 van het KNVB-reglement in werking te stellen. Dat betekent dat de uitslag ongeldig wordt verklaard, PSV reglementair heeft verloren en uit het toernooi wordt gezet. Een enorme blunder, die niet goed is te praten. Zo noemt PSV-directeur Jan



Jan Reker

Reker het opstellen van de niet speelgerechtigde Portugees Manuel da Costa in het bekerduel. “De beker is een mooie prijs die we altijd graag willen winnen. Hierdoor kan dit niet meer en dat is méér dan spijtig.” Algemeen directeur Reker kondigt aan dat in Eindhoven de procedures voor dit soort administratieve zaken drastisch gewijzigd gaat worden. “Hier is het laatste woord dus zeker nog niet over gezegd.” Het is niet de eerste keer dat PSV administratief blundert. In 2001 vergat de club zowel spits Ruud van Nistelrooij als verdediger Eric

Addo tijdig in te schrijven voor de return van de kwartfinales in de UEFA-beker tegen 1. FC Kaiserslautern. Beide spelers mochten niet meedoen. PSV verloor vervolgens met 1-0 en was daardoor uitgeschakeld. Afgelopen seizoen zag PSV over het hoofd dat John de Jong niet was ingeschreven voor de Champions League. Trainer Koeman voegde de middenvelder toch toe aan de selectie voor de wedstrijd in maart in de achtste finales tegen Arsenal. De club ontdekte net op tijd de fout en De Jong reisde uiteindelijk niet mee naar Londen.

Eis twee jaar tegen veearts Landuyt

KORTRIJK — De openbaar aanklager heeft donderdag voor de rechtbank in Kortrijk twee jaar celstraf geeïst tegen de Belgische veearts José Landuyt, waarvan de helft voorwaardelijk. Landuyt staat terecht voor het handelen in dopingproducten. De Belg zou topcoureurs als Johan Museeuw, Jo Planckaert en Mario De Clercq hebben voorzien van verboden middelen. Tegen de betrokken renners eiste de aanklager hoge geldstraffen. Justitie deed onderzoek naar het gebruik

van hormonale producten in de rundveesector toen Landuyt in beeld kwam. De veearts uit Oostrozebeke bleek connecties te hebben in het wielrennen. Het Openbaar Ministerie beschouwt Landuyt als spil in de dopingzaak en neemt het Landuyt bovendien kwalijk dat hij lange tijd weigerde mee te werken aan het onderzoek. Verzorger Herman Verseele, die producten kocht bij Landuyt, hoorde donderdag achttien maanden cel tegen zich eisen, waarvan de helft voorwaardelijk.

Doodschop dribbelaar wordt zwaar gestraft

RIO DE JANEIRO — Verdediger Coelho van het Braziliaanse Atletico Mineiro is zwaar gestraft voor een overtreding op de populaire dribbelkoning Kerlon van Cruzeiro. De tuchtkommissie van de voetbalbond schorste Coelho woensdag voor 120 dagen. De jonge Kerlon ontpopt zich als fenomeen in

Brazilië met artistieke dribbels. In de wedstrijd tegen Mineiro hield hij de bal hoog op zijn hoofd en rende op het doel af. Coelho greep hard in, schopte Kerlon onderuit en kreeg de rode kaart. Cruzeiro won het duel met 4-3. De zware straf leidde in Brazilië tot discussie. Volgens trainer Leao van Mineiro

was het een normale tackle van Coelho. Hij meende dat Kerlon gevaar liep op ernstige blessures als hij zijn tegenstanders bleef kleineren met kunstjes. Bondscoach Dunga bemoeide zich er ook mee; hij koos de zijde van Leao: “Laat hij die dribbels maar eens zien als zijn club achter staat.”

Oranje-vrouwen verslaan ook Tsjechië

HASSELT — De Nederlandse volleybalsters hebben woensdag ook hun tweede wedstrijd in de tweede ronde van het Europees kampioenschap gewonnen.

De ploeg van bondscoach Avital Selinger stond tegen Tsjechië wederom geen set af. Oranje versloeg de Oost-Europese vrouwen met 25-18, 25-17 en 25-22.

Dinsdag begon Nederland de tweede fase met een 3-0-overwinning op Bulgarije. Bij een zege donderdag in het laatste duel in de tweede ronde tegen titelverdediger Polen verzekeren de vrouwen van Selinger zich van een plaats in de halve eindstrijd, die komend weekeinde in Luxemburg wordt afgewerkt. Nederland overrompelde de Tsjechische vrouwen in

de eerste set. Het team liep snel uit naar 9-1 en maakte de set daarna simpel af. In het tweede bedrijf gaf Oranje het initiatief uit handen. Tsjechië liep uit naar 3-7. Met een knappe inhaalrace trok het keurkorps van Selinger de zaken daarna weer recht. Hoewel de Tsjechische vrouwen nog wel konden bijblijven tot 16-16, nam Nederland daarna de controle

volledig over. Met 25-17 werd ook de tweede set binnengehaald. De derde set verliep bijna identiek. Tsjechië kwam voor met 12-8, maar Oranje slaagde er in het verschil weg te werken. De Tsjechische ploeg kwam in de slotfase opnieuw op voorsprong (21-20), maar Nederland maakte de wedstrijd vervolgens met 25-22 af.

Ajax levert wanprestatie tegen goedwillende amateurs

WERKENDAM — Na de beladen duels met Dinamo Zagreb en AZ verklaarde Ajax woensdag onbedoeld ook veel te lang het resultaat heilig in de uitwedstrijd bij Kozakken Boys. De bekerhouder koesterde tot de 88e minuut een nipte voorsprong (0-1), maar plaatste zich uiteindelijk pas met het schaamrood op de kaken na verlenging voor de derde ronde van de KNVB-beker: (1-2).



Henk ten Cate

Invalier Dennis Rommedahl zorgde in de laatste minuut van de eerste helft van de verlenging voor enige opluchting in het Amsterdamse kamp. De Deen maakte het winnende doelpunt in het duel met de hoofdklasser, die vorig seizoen pas in de slotfase van PSV verloor (0-2). Rommedahl kon met zijn treffer niet voorkomen dat Ajax zwaar gezichtverlies leed. Trainer Henk ten Cate had ondanks de vele blessures nog steeds de beschikking over een acceptabele selectie. De lichtgekwetste doel-

man Maarten Stekelenburg bleef net als de geblesseerde Edgar Davids, Leonardo, Lauren Delorge, Thomas Vermaelen, Jaap Stam en Nicolae Mitea achter in Amsterdam. Daardoor maakte keeper Erik Heijblok zijn debuut in de hoofdmacht van Ajax. Van alle beschikbare basisspelers hield Ten Cate alleen Klaas-Jan Huntelaar de hele wedstrijd op de bank. De oefenmeester wilde graag

de Spaanse aanvallers Ismael Urzaiz en Albert Luque aan het werk zien. Hij zag tot zijn spijt dat het duo bij lange na nog geen aanwinst voor de eredivisie is. Urzaiz was met een van zijn weinige geslaagde acties nog wel betrokken bij de openingstreffer. Hij ging in de 26e minuut over de knie bij de blunderende Elroy Boonstoppel. John Heitinga maakte vanaf elf meter geen

fout: 1-0. Heijblok redde tot twee keer toe fantastisch op kopballen van Arie Lock en Rick Kolff, maar liet een slappe inzet van invalier Willem Looijen kinderlijk door zijn benen glijpen: 1-1. Na de winnende treffer van Rommedahl liep alleen nog de penningmeester van Kozakken Boys met een glimlach rond op het volgepakte sportpark De Zwaaijer. Ten Cate vroeg na de moeizame zege om excuses voor de wanprestatie die zijn ploeg leverde. “Excuses namens heel Ajax voor deze wedstrijd”, stamelde de oefenmeester. “Ik schaam me diep en kan alleen maar hopen dat mijn spelers zich ook schamen. Dan heeft het nog zin gehad.” Ten Cate: “Dit was echt Ajax-onwaardig. Het is een schande wat wij hebben laten zien. Of de spelers een straf kunnen verwachten? Straffen communicer ik niet via de media. Maar ik word hier niet vrolijk van. Ik had ook geen zin om Huntelaar in de slotfase nog te brengen. Sterker nog, ik wilde behalve Gabri nog meer spelers in de tweede helft rust geven.”

Feyenoord geeft in tweede helft gas

ROTTERDAM — Feyenoord zette het uitgedunde legioen in De Kuip woensdagavond even op het verkeerde been. De eerste helft van het bekerduel met FC Utrecht was niet om aan te zien. De Rotterdamse ploeg leek de kater van de zware competitieonderlaag zondag bij PSV (4-0) niet goed te hebben verwerkt.

Na de rust liep het opgepepte Feyenoord echter soepel en snel weg van de Utrechtse formatie: 3-0. Tussen de 53e en zestigste minuut scoorden Nicky Hof, Luigi Bruins en Roy Makaay. “Het goede gevoel is er weer dankzij onze uitstekende tweede helft”, concludeerde coach Bert van Marwijk redelijk tevreden. In de eerste helft van het duel met FC Utrecht verviel Feyenoord in oude fouten. “Wij speelden veel te statisch, zonder agressie en diepgang. Doelman Henk Timmer heeft ons in die fase gered”, gaf Van Marwijk eerlijk toe.

Assistent-trainer John van Loen, de steun en toeverlaat van hoofdcoach Willem van Hanegem, was lyrisch over het Utrechtse spel voor de rust. “We hebben Feyenoord in de eerste helft een beetje overklapt. We speelden vrijuit, zowel op het middenveld als in de aanval. Daarmee had Feyenoord moeite. We wonnen ook de meeste persoonlijke duels”, zei de woordvoerder van de Utrechtse technische staf. Van Marwijk kon voor het duel met FC Utrecht geen beroep doen op Kevin Hofland, die nog te veel hinder ondervond van zijn gekneusde voet. Omdat Ron Vlaar vorige week al wegviel door een zware knieblessure trad Feyenoord woensdagavond met André Bahia en Theo Lucius centraal in de defensie aan. Dat duo kende het legioen nog van het vorige rampseizoen onder Erwin Koeman. Veel handen kreeg het tweetal toen niet op elkaar. Door de afwezigheid van Hofland keerde de uit beeld verdwenen Danny Buijs te-

rug als rechter vleugelverdediger, ook als vanouds. FC Utrecht speelde offensiever dan anders. Van Hanegem wilde kennelijk profiteren van de defensieve onzekerheden bij Feyenoord, dat in de eerste helft inderdaad een slechte indruk maakte. Debutant Kevin Vandenbergh liet voorin aardige dingen zien. Na de rust speelde de thuisploeg in een veel hoger tempo. Ook zat er aanvalend meer variatie en snelheid in. De drie treffers binnen een kwartier kwamen alle tot stand na vloeiende combinaties over de vleugels. De Utrechtse defensie bleek plotseling aan alle kanten lek. Met een beetje goede wil had het slordige Feyenoord, waarbij Serginho Greene na een half jaar blessureleed zijn rentree maakte, nog wel met 6-0 kunnen winnen. “Willem bedankt”, zong het legioen niettemin vrolijk. De Kromme dacht er op de bank het zijne van, ook al omdat hij tweede doelman Franck Grandel geblesseerd zag uitvallen.

Oranje-vrouwen verslaan ook Tsjechië

HASSELT — De Nederlandse volleybalsters hebben woensdag ook hun tweede wedstrijd in de tweede ronde van het Europees kampioenschap gewonnen. De ploeg van bondscoach Avital Selinger stond tegen Tsjechië wederom geen set af. Oranje versloeg de Oost-Europese vrouwen met 25-18, 25-17 en 25-22.

Dinsdag begon Nederland de tweede fase met een 3-0-overwinning op Bulgarije. Bij een zege donderdag in het laatste duel in de tweede ronde tegen titelverdediger Polen verzekeren de vrouwen van Selinger zich van een plaats in de halve eindstrijd, die komend weekeinde in Luxemburg wordt afgewerkt. Nederland overrompelde de Tsjechische vrouwen in

de eerste set. Het team liep snel uit naar 9-1 en maakte de set daarna simpel af. In het tweede bedrijf gaf Oranje het initiatief uit handen. Tsjechië liep uit naar 3-7. Met een knappe inhaalrace trok het keurkorps van Selinger de zaken daarna weer recht. Hoewel de Tsjechische vrouwen nog wel konden bijblijven tot 16-16, nam Nederland daarna de controle volledig over. Met 25-17 werd ook de tweede set binnengehaald.

De derde set verliep bijna identiek. Tsjechië kwam voor met 12-8, maar Oranje slaagde er in het verschil weg te werken. De Tsjechische ploeg kwam in de slotfase opnieuw op voorsprong (21-20), maar Nederland maakte de wedstrijd vervolgens met 25-22 af.

Biografie over Barney

BUSSUM — Raymond van Barneveld staat nog altijd aan de mondiale top van het darten, toch is er al een biografie over ‘Barney’ geschreven. Vanaf 17 oktober licht het geautoriseerde ‘levensverhaal van een dartslegende’ in de boekwinkels. De auteurs Arnout Verzijl en Hans Willink hebben de bewogen sportcarrière van de Hagenaar van nabij gevolgd. Zij waren al getuige van Van Barnevelds eerste zege in

januari 1998 in de prestigieuze Embassy. De voormalige postbode groeide nadien uit tot de beste darter van de wereld en een bekende Nederlander. In de biografie praat Van Barneveld uiteraard over de pieken en dalen in zijn carrière, maar volgens uitgeverij Strengtholt komen ook zijn eenzame jeugd, de moeilijke band met zijn vader en zijn gebrek aan zelfvertrouwen aan bod.

STUTTGART — De wereldtitelstrijd wielrennen op de weg in Stuttgart wordt zondag een strijd tussen ongewenste gasten. De internationale wielrenunie UCI moest zich woensdag neerleggen bij de beslissing van sporttribunaal CAS dat de Spaanse favoriet Alejandro Valverde niet geweigerd kan worden. De Italianen Paolo Bettini en Danilo Di Luca, door de organisatoren liefst uitgesloten, staan vooralsnog ook gewoon op de deelnemerslijst.

De UCI wilde Valverde weren van de WK in Stuttgart, omdat zijn naam werd genoemd in het Spaanse dopingschandaal Operacion Puerto. De Spaanse wielerbond schreef Valverde toch in. Uiteindelijk ging de UCI akkoord dat het onafhankelijke sporttribunaal zich over de zaak zou buigen. “We accepteren de uitspraak”, zei voorzitter Pat McQuaid van de UCI woensdag. “Het is geen goed nieuws. We kennen de motivatie niet, die komt later. Het staat hem toe hier te rijden, maar het betekent voor mij niet dat hij niet betrokken is bij Operacion Puerto.” McQuaid verklaarde verder dat de deelname van Bettini en Di Luca ondanks druk van de organisatoren vooralsnog niet ter discussie staat. “Wat Di Luca betreft heeft de UCI

de resultaten van de dopingtests uit de Giro overhandigd aan het Italiaans olympisch comité CONI. Het is aan hen om te beslissen of er voldoende grond is voor een onderzoek. Pas in dat geval kunnen wij besluiten hem niet te laten starten. Bettini heeft de rennersverklaring niet getekend. Dat vind ik niet verstandig, maar er rust geen sanctie op.” Bettini stond in Stuttgart al onder vuur omdat hij de in juni geïntroduceerde verklaring van goed gedrag niet wil ondertekenen. Daarin zweuren wielrenners – inmiddels 540, wier namen op de UCI-site te lezen zijn – op hun jaarsalaris hun sport schoon te bedrijven. De titelverdediger heeft altijd gezegd een tegenstander te zijn van het afstaan van dna, dat de UCI moet helpen dopingzondaars op te sporen. In Duitsland wordt dat gezien als een halve dopingbekentenis. McQuaid zei woensdag ten overvloede dat op het niet ondertekenen van de verklaring geen sanctie staat. Daarmee was het verhaal Bettini niet beëindigd. Via tv-zender ZDF kwam woensdagmiddag het verhaal naar buiten dat de Toscaan verboden middelen zou hebben geleverd aan de inmiddels geschorste Duitse wielrenner Patrik Sinkewitz. De ZDF beroept zich op een geheime notitie waarin zou staan dat Sinkewitz verklaart het



Foto AFP/David Hecker

De organisatie van het WK wielrennen doet er alles aan om de Italiaan Paolo Bettini zondag bij het WK wielrennen weg te krijgen.

middel ‘testogel’ te hebben ontvangen van Italiaanse wielrenners. Het zou gaan om Davide Bramati en Paolo Bettini. Inmiddels heeft de organisatie een kort geding aangespannen om de start van de Italiaanse renner te voorkomen. De stad Stuttgart dreigde de internationale wielren-

unie UCI inmiddels met een schadeclaim van een miljoen euro als Bettini of Di Luca zondag van start gaat. “We zijn in gesprek, meer kan ik er niet over zeggen”, zei McQuaid, die pas kort voor zijn verklaring van de nieuwe geruchten over Bettini hoorde. De organisatie verwacht inkomstenderving

omdat de aanwezigheid van beide Italianen sponsors en tv-zenders zou doen terugtrekken. De komst van Valverde zal die zaak verder op scherp zetten. McQuaid kon woensdag niet meer dan de regels accepteren. “Als Valverde zondag wint, geef ik hem de regenboogtrui.”

Commissie: Schaf stemcomputers af

DEN HAAG — Bij verkiezingen moeten geen stemcomputers worden ingezet, maar papieren stembiljetten. De op papier uitgebrachte stemmen kunnen wel elektronisch worden geteld. Dat heeft een commissie onder leiding van Frits Korthals Altes vandaag geadviseerd aan staatssecretaris Ank Bijleveld van Binnenlandse Zaken. De oud-minister heeft de afgelopen maanden onderzoek gedaan naar het verkiezingsproces in Nederland. Verkiezingen met stembiljetten krijgen de voorkeur omdat ze goed te controleren zijn. Bij twijfel over de uitslag van een elektronische telling kunnen de stemmen

alsnog handmatig worden geteld, aldus Korthals Altes. Dat is beter dan de opslag van stemmen in het elektronisch geheugen van een stemcomputer, dat niet of moeilijk controleerbaar is. Voor verkiezingen via internet vindt de adviescommissie de tijd nog niet rijp, al moet dat vanuit het buitenland wel kunnen. Staatssecretaris Bijleveld zei in een reactie dat de huidige stemcomputers niet meer worden ingezet. De eerstvolgende verkiezingen staan gepland in 2009 en gaan over het Europees parlement. Volgens Bijleveld is de kans groot dat dan in alle stemlokalen het rode potlood wordt gehanteerd. Korthals Altes bepleit in zijn advies

ook dat mensen elk stemlokaal in hun gemeente moeten kunnen gebruiken. Experimenten hiermee zijn succesvol verlopen. Op een later ogenblik kan zelfs worden gekeken of kiezers ook naar stemlokalen buiten hun gemeente kunnen. Het flexibele gebruik van stemlokalen vereist wel een verbetering van de stempas. Die moet grondiger worden beveiligd tegen namaak, vervalsing en misbruik. Om misbruik tegen te gaan, zou elke kiezer zich ook moeten legitimeren in het stemlokaal, aldus Korthals Altes. De Kiesraad heeft daar eerder dit jaar ook al op aangedrongen. Mensen die door een lichamelijke beperking niet

in het stemlokaal kunnen stemmen, zouden dat volgens de commissie via de telefoon moeten kunnen doen. De toegankelijkheid van verkiezingen weegt dan zwaarder dan de eis dat ze geheim moeten zijn en in vrijheid moeten plaatsvinden. Wanneer het nieuwe stemproces kan worden ingevoerd, is nog niet te zeggen. De meeste componenten die nodig zijn, zijn volgens Korthals Altes algemeen verkrijgbaar. De vermoedelijk hoge kosten van beveiligingsmaatregelen tegen stralingsrisico's, waardoor apparaten 'afgeluisterd' zouden kunnen worden, zijn echter nog niet in het advies meegenomen.

Compromis over ontslagrecht

DEN HAAG — Achter de schermen is in Den Haag een compromisvoorstel in de maak over versoepeling van het ontslagrecht. Minister Piet Hein Donner van Sociale Zaken heeft hiertoe woensdagavond overleg gevoerd met vicefractievoorzitter Hamer van de PvdA. Dat meldt het *Reformatorisch Dagblad* vandaag. Hamer wilde vanmorgen niet zeggen wat dit gesprek heeft opgeleverd.

De PvdA zou hebben bedreigd met een kabinetscrisis als Donner vasthoudt aan zijn oorspronkelijke voorstel om het ontslagrecht te versoepelen, zo meldden verschillende media vanmorgen op basis van bronnen. Als het aan de Donner ligt, hoeven werkgevers straks niet meer naar de kantonrechter om een werknemer te ontslaan, op voorwaarde dat ze een ontslagvergoeding betalen. De hoogte van die vergoeding wordt in de wet vastgelegd en bedraagt



Piet Hein Donner

maximaal één jaarsalaris. Lagere inkomens kunnen meer krijgen. Voor werknemers onder de 40 jaar geldt een plafond van 75.000 euro, voor ouderen is dat 100.000 euro. Volgens de CDA-minister is een versoepeling van het ontslagrecht noodzakelijk om ervoor te zorgen dat werkgevers sneller mensen met een kwetsbare positie,

zoals ouderen, laagopgeleiden en langdurig werklozen, in dienst nemen. Anders worden steeds meer mensen afhankelijk van flexcontracten.

Dinsdag besloot de PvdA-fractie na lang beraad af te zien van een referendum over een nieuw Europees Verdrag. Die keuze blijkt slecht te zijn gevallen bij veel kiezers.

Tijdens een Kamerdebat ontkende woensdag zowel de PvdA als het CDA de geruchten dat de PvdA zou hebben afgezien van steun voor een referendum in ruil voor toezeggingen over het ontslagrecht. Ook bronnen rondde ChristenUnie bevestigden dat er van een uitruil geen sprake is geweest.

Volgens bronnen binnen het ministerie van Sociale Zaken is Donner nog steeds voornemens binnen enkele weken een wetsvoorstel over wijziging van het ontslagstelsel naar de Kamer sturen. Hoogstwaarschijnlijk zal de minister zijn oorspronkelijke plannen echter bijstellen.

Consul Myanmar bedreigd



Foto: AP/Teert Elinga

Leden van Amnesty International protesteerden woensdag op de Dam tegen de militaire junta in Myanmar.

BREDA — Honorair consul voor Myanmar in Nederland Herman Stevens is in de afgelopen dagen verschillende keren anoniem per telefoon bedreigd. Hij heeft de incidenten bij de politie gemeld, liet hij vandaag desgevraagd weten.

Stevens is als honorair consul de hoogste vertegenwoordiger van de omstreden regering van Myanmar in Nederland. Bellers maken hem uit voor moordenaar en schoft, vertelde hij woensdag voor de microfoon van Omroep

Brabant.

De consul reageerde emotioneel. Volgens hem is iedereen welkom voor een gefundeerde discussie over de gebeurtenissen in het land, maar nare, anonieme scheldpartijen noemde hij laf.

Over de regering van Myanmar zei hij dat het tijd is dat de top plaatsmaakt voor jongere mensen.

De oude leiders houden volgens hem krampachtig vast aan hun verleden. De consul maakt zich zorgen over de opstand. Het consulaat-generaal van Myanmar is gevestigd in Breda. De lokale politie laat weten op de hoogte te zijn

van de dreigementen. Er is volgens een woordvoerder geen aangifte gedaan. De politie doet geen concrete afspraken over veiligheidsmaatregelen. "We volgen de gebeurtenissen op de voet." De Jonge Socialisten hebben voor zaterdag een demonstratie aangekondigd bij het consulaat. De vertegenwoordiger staat open voor een goed gesprek, reageerde hij vandaag.

Koenders belooft extra geld voor vluchtelingen Congo

DEN HAAG — Minister Bert Koenders (Ontwikkelingssamenwerking) heeft 9,5 miljoen euro extra in het Ontwikkelingsfonds van de Verenigde Naties gestort. Het geld is bestemd voor vluchtelingen in het oosten van Congo, zo heeft de minister vandaag bekendgemaakt.

Koenders bezoekt momenteel Congo, waar onlangs nieuwe gevechten uitbraken. In het oosten van het land zijn daardoor naar schatting 300.000 mensen op de vlucht

geslagen. De bewindsman komt met de gift tegemoet aan een dringende oproep van de VN. Die kregen hun begroting voor noodhulp in de Democratische Republiek Congo (DRC) niet gedekt. Koenders gaat vrijdag naar Noord-Kivu, waar gevechten plaatsvinden tussen het Congolese leger en de rebellen van generaal Nkunda. Hij spreekt daar met vertegenwoordigers van de VN-vredesmacht (MONUC), hulporganisaties en lokale autoriteiten. Ook bezoekt hij een vluchtelingenkamp. De minister sprak ook over

de illegale houtkap in Congo, dat het op één na grootste regenwoud ter wereld heeft. Er is nu met de Wereldbank afgesproken dat de stop op houtkap wordt gehandhaafd zolang er geen effectieve controle is op de exploitatie van het regenwoud.

Eerder kreeg Koenders OLAM International, een Singaporees bedrijf met een vestiging in Rotterdam, zo-ver dat het alleen duurzaam geproduceerd hout uit Congo zal veredelen. Ook gaf het bedrijf twee kapvergunningen terug.

Gesprek Verdonk en VVD-ereleden vruchteloos

DEN HAAG — Een gesprek tussen een aantal VVD-ereleden en Rita Verdonk woensdagavond heeft niet tot een oplossing geleid in het conflict tussen Verdonk en de VVD.

Verdonk zei na afloop dat ze haar Tweede Kamerzetel blijft bezetten en dat ze ook

lid blijft van de VVD. Verdonk sprak in een Haags hotel enkele uren met de ereleden Henk Vonhoff, Frits Korthals Altes en Erica Terpstra. Doel was een uitweg te vinden uit de situatie die is ontstaan sinds Verdonk uit de VVD-fractie is gezet. De VVD wil dat ze haar Kamerzetel nu opgeeft of de partij verlaat. Verdonk

weigert dat allebei.

Volgens Verdonk was de sfeer tijdens het gesprek goed, maar komt er geen tweede gesprek. Terpstra bevestigde dat. Volgens een VVD-woordvoerder zal het hoofdbestuur van de partij zich nu zo snel mogelijk beraden over de zaak. Een van de opties is het royeren van Verdonk.

Ombudsman: Ambtsbericht kan asielzoeker duperen

DEN HAAG — Asielzoekers kunnen hun verblijfsvergunning voor Nederland mislopen door problemen met ambtsberichten waarop de Immigratie- en Naturalisatiedienst (IND) zich baseert. IND-medewerkers lijken vooringenomen en partijdig gebruik te maken van de berichten, die worden opgesteld door het ministerie van Buitenlandse Zaken.

Dat blijkt uit een onderzoek naar individuele ambtsberichten, dat de Nationale ombudsman Alex Brenninkmeijer vandaag heeft gepubliceerd. Het gaat om ambtsberichten die op verzoek van de IND worden samengesteld als de dienst twijfelt aan het verhaal van een asielzoeker.

Het opstellen van die berichten gebeurt ook niet altijd zorgvuldig, constateert de ombudsman. De individuele ambtsberichten zijn van groot belang in asielzaken. Uit het onderzoek blijkt dat ruim 80 procent van de asielverzoeken waarin een individueel bericht komt, uiteindelijk wordt afgewezen. Asielzoekers ervaren problemen bij het aanvechten van hun afwijzing, omdat zij het ambtsbericht en de bijhorende documentatie vaak te laat krijgen. Bovendien zijn grote delen van de stukken onleesbaar gemaakt. "BZ lakt te veel weg." Ook de IND-medewerkers krijgen uitsluitend de bewerkte documentatie bij de ambtsberichten onder ogen. Brenninkmeijer heeft hier

moeite mee, want uit zijn onderzoek blijkt dat er in de ambtsberichten soms fouten en vage beschrijvingen staan. Daardoor verlopen asielprocedures niet altijd eerlijk, wat kan leiden tot verkeerde besluiten. De ombudsman bepleit dat IND-medewerkers voortaan inzage krijgen in alle stukken waarop een ambtsbericht is gebaseerd. Ook asielzoekers moeten uitgebreider en sneller worden geïnformeerd. Verder vindt Brenninkmeijer dat Buitenlandse Zaken in zijn algemeenheid meer openheid moet geven over het onderzoek dat aan de basis van een ambtsbericht staat. De IND zegt zich niet te herkennen in de kritiek. De dienst stelt dat een individueel ambtsbericht pas wordt

aangevraagd als zonder nader onderzoek geen zorgvuldig asielbesluit kan worden genomen. Dat op basis hiervan veel afwijzingen volgen, kan volgens de IND worden gezien als bevestiging van de twijfels over een asielverhaal. Ook Buitenlandse Zaken kan zich vooralsnog niet vinden in de kritiek, maar zal bekijken of er verbetering mogelijk is. "We streven altijd naar een optimale zorgvuldigheid en transparantie", meldde een woordvoerder. Hij wijst erop dat het departement informatie weglakt om vertrouwelijke bronnen en methodes om informatie te vergaren, te beschermen. Die vertrouwelijkheid is zo van belang dat de achtergrondinformatie ook niet voor de IND is prijs te geven.

‘Aanpak criminaliteit volledig achterhaald’

MAASTRICHT — De strategie waarmee de overheid de laatste jaren de criminaliteit probeert aan te pakken, is 'volledig achterhaald'. Dat concludeert Corine de Ruiter, hoogleraar forensische psychologie, aan de Universiteit Maastricht.

Ze meent dat de Nederlandse gevangenis overwegend worden bevolkt door psychisch gestoorde en ver-

slaafde patiënten, niet door slechte mensen die in staat zijn zelf verantwoordelijkheid te dragen voor hun misdrijven. Door de vele schadelijke gevolgen van de gevangenisstraf voor het psychische welzijn van gevangenen pleit ze waar mogelijk voor het vermijden van gevangenisstraf. Ook moet de behandeling van psychische stoornissen, inclusief verslavingsproblemen, centraal komen te staan om criminaliteit ef-

fectief te kunnen bestrijden, meent De Ruiter. In haar rede waarmee ze vrijdag de leerstoel Forensische Psychologie aan de Universiteit Maastricht aanvaardt, stelt ze dat het beleid van voormalig minister van Justitie Piet Hein Donner 'alle wetenschappelijke evidentie tart' over wat werkt om herhaling van crimineel gedrag te voorkomen. Psychisch gestoorde gevangenen moeten volgens haar in psychiatri-

sche inrichtingen zitten om te worden behandeld en niet in de gevangenis. Omdat dit niet gebeurt, maakt ze zich zorgen over het huidige Nederlandse strafrechtklimaat en de effectieve bestrijding van criminaliteit. Ze constateert dat gedetineerden zonder behandeling niet van hun stoornis af raken en daarom na hun gevangenisstraf weer snel vervallen in crimineel gedrag.

Paseo Referencia
"nos orgullo... Aruba's pride"

shopping • dining • night life • movies • liquid fire works

VIVA ROMA FASHION SHOW
A night of Italian Style
Italian Wine and Snacks
Friday, September 28
7 PM - 10 PM

Music by: DJ Yeimy - A mix of Opera and House Music

Parking available in Paseo Parking Garage at Afl. 1.00 per hour
J.E. Yrausquin Blvd. 382-A (Situating across the Holiday Inn)
Tel. 586-6533

Cuba haalt vernietigend uit naar Bush

NEW YORK — De Cubaanse minister van buitenlandse zaken, Felipe Perez Roque, heeft woensdag in een toespraak voor de Verenigde Naties vernietigend uitgehaald naar de Amerikaanse president George Bush. Door ‘fraude en bedrog’ kwam Bush aan de macht en daarom is hij ongelofwaardig en heeft hij geen enkel moreel gezag, zei Perez Roque.

De Algemene Vergadering had eigenlijk moeten luiste-

ren naar ‘president Al Gore’ over de gevaren van de klimaatveranderingen, aldus Perez Roque, die verder zei dat Bush de marteling van gevangenen in Guantánamo Bay op Cuba heeft goedgekeurd. De Amerikaanse delegatie bleef weg tijdens de toespraak van Perez Roque. De Iraakse premier Nouri al-Maliki waarschuwde in zijn toespraak dat de stroom wapens, geld en plegers van zelfmoordaanslagen vanuit het buitenland desastreuze

consequenties zal hebben voor de regio en de wereld. Daarom drong hij er bij de internationale gemeenschap, en met name de landen in de regio, op aan het Iraakse verzoeningsproces te steunen. Al-Maliki wees op positieve ontwikkelingen in zijn land. Zo is het aantal sektarische moorden gedaald en zijn sommige regio’s stabiel, zoals de provincie Anbar. De terroristen pogen deze en andere positieve ontwikkelingen te ondermijnen, zei Al-Maliki.

Vonnis bekrachtigd in hoger beroep UÇK-proces

DEN HAAG — Het vonnis van twee jaar terug in de eerste zaken van het Joegoslavië-Tribunaal tegen Albanese Kosovaren is vandaag door de beroepskamer van het tribunaal in Den Haag op alle punten bekrachtigd.

De vrijspraak van twee ex-leden van het Kosovo Bevrijdingsleger (UÇK) en de veroordeling tot dertien jaar cel van een derde UÇK-lid blijven overeind, zo oordeelden de magistraten van de beroepskamer van het tribunaal. De voormalige UÇK-leden Fatmir Limaj en Isak Musliu werden vrijgesproken omdat de rechters in eerste instantie vonden dat niet voldoende was aangetoond dat de twee persoonlijk verantwoordelijk waren voor gruwelen tegen niet-Albanen gepleegd in 1998 in een geïmproviseerd gevangenkamp in Lapusnik in Kosovo. Een derde beklagde, Haradin Bala, kreeg eind 2005 dertien jaar cel wegens zijn rol in de misdaden tegen de menselijkheid en oorlogsmisdaden die in het kamp werden gepleegd, zoals marteling, mishandeling en moord. De beroepsrechters bekrachtigden het aangevochten vonnis op alle



Photo:AFP

Haradin Bala (r) werd veroordeeld wegens zijn rol als kampbewaarder in Lapusnik.

punten. Het vonnis tegen Bala, die werd veroordeeld wegens zijn rol als kampbewaarder in Lapusnik, werd vergeefs aangevochten door zowel zijn verdedigers als zijn aanklagers. De drie werden in maart 2003 aangeklaagd wegens de gruwelen in Lapusnik. Na hen zijn nog drie Albanese Kosovaren aangeklaagd, onder wie de voormalige premier van Kosovo Ramush Haradinaj. Etnisch Albanese strijders van het UÇK poogden eind jaren negentig met steun

uit het westen met geweld de macht te grijpen in de aan Servië ondergeschikte provincie Kosovo en Metohija. Ze claimden als plaatselijke etnische meerderheid de provincie te kunnen afscheiden en de Servische minderheid te kunnen verdrijven. Met hevige en langdurige bombardementen van de NAVO op toenmalig Joegoslavië werden de Serviërs in 1999 gedwongen Kosovo feitelijk op te geven. Officieel is de status van het gebied nog steeds omstrede.

Leger Myanmar schiet op duizenden betogers

Vervolg van pagina 1

Eerder op de dag bestormden veiligheidstroepen een aantal kloosters in het land en namen ze honderden boeddhistische monniken gevangen. Bij invallen in twee kloosters in Yangon arresteerden de veiligheidsdiensten ongeveer tweehonderd monniken, meldden ooggetuigen. In een van de kloosters nam een groep boeddhistische monniken een functionaris van de militaire junta in gijzeling. Volgens andere bronnen in het Aziatische land zijn er ook in het noordoosten van Myanmar invallen gedaan in boeddhistische kloosters. In het klooster Mogaung in Yankin arresteerden de ordetroepen vijfhonderd monniken. Zeker 150 geestelijken uit Ngwe Kyaryan werden eveneens door de politie afgevoerd. “Slechts twee of drie zieke monniken werden achtergelaten”, aldus een ooggetuige. Volgens de oppositie kwam een monnik om en raakten zeker zeven anderen gewond. Ramen van kloosters werden ingeslagen en monniken die in Yangon aan arrestatie hadden weten te ontsnappen, keerden met bebloede hoofden terug naar hun kloosters. Ook deden militairen een inval in een hotel in het centrum Yangon waar veel buitenlanders verblijven. Volgens radiozender *Rawadi* kanden ze kamer voor kamer uit op zoek naar journalisten die met een toeristenvisum Myanmar zouden zijn binnengekomen. In de afge-



Photo:AFP

Een boeddhistische monnik bekijkt de ravage in het Ngwe Kyar Yan-klooster in Yangon na de inval van veiligheidstroepen.

lopen weken zijn al tientallen buitenlanders Myanmar uitgezet, onder meer voor het gadeslaan en fotograferen van de protesten tegen het militaire bewind.

SANCTIES

De Veiligheidsraad van de Verenigde Naties hield woensdagavond een spoedzitting over Myanmar, maar kwam niet verder dan het formuleren van een verzoek aan de militaire machthebbers van het Aziatische land een speciale gezant toe te laten. Ondersecretaris-generaal Ibrahim Gambari

zou daarvoor de aangewezen man zijn, maar haast is wel geboden, zeggen diplomaten.

China liet weten dat het niet zal instemmen met mogelijke VN-sancties tegen Myanmar. “We geloven dat sancties niet helpen de situatie daar te verbeteren”, liet de Chinese VN-ambassadeur Wang Guangya weten. Vandaag gaf Peking een verklaring uit waarin het alle partijen in Myanmar opriep tot terughoudendheid. “China maakt zich als buurland zeer veel zorgen over de situatie in Myanmar”, stelde het Chi-

nese ministerie van Buitenlandse Zaken.

OPPOSITIE

Leden van de oppositiepartij van Aung San Suu Kyi, de Nationale Liga voor Democratie, meldde dat twee kopstukken zijn opgepakt. De twee werden thuis gearresteerd.

Over het lot van Aung San Suu Kyi zelf bestaat enige onduidelijkheid. Ze zit al jaren vast onder huisarrest maar zou vanwege de recente betogingen naar een gevangenis zijn overgebracht.

Ahern overleeft motie

DUBLIN — De Ierse premier Bertie Ahern heeft woensdag ternauwernood een motie van wantrouwen overleefd. Na een fel debat dat meer dan drie uur duurde stemden de fracties van de regeringspartijen tegen de motie, die was ingediend omdat Ahern in de eerste helft van de jaren negentig in het geheim geld aannam van zakenlieden.

Belangrijke Talibanwoordvoerder opgepakt

AFGHANISTAN — De belangrijkste woordvoerder van de Taliban in Afghanistan is gearresteerd in het zuiden van het land. Dat heeft het Afghaanse ministerie van Binnenlandse Zaken vandaag laten weten.

bondgenootschap vandaag bekend. Een woordvoerder van de Nederlandse missie in de Afghaanse provincie Uruzgan zei dat de omgekomen NAVO-militairen geen Nederlanders zijn. Welke basis onder vuur is komen te liggen, heeft de NAVO niet bekendgemaakt.

De Deense strijdkrachten lieten echter vanuit Kopenhagen weten dat in de provincie Helmand in het zuiden van Afghanistan in gevechten met de Taliban twee Deense militairen zijn gedood. Een andere Deense militair liep zware verwondingen op.

De zegsman, Yousuf Ahmadi, werd samen met zijn broer opgepakt in de provincie Helmand. Ahmadi is de derde Taliban-woordvoerder die is opgepakt sinds de invasie van de door de Verenigde Staten geleide coalitiemacht in Afghanistan eind 2001. Ahmadi sprak regelmatig met Afghaanse en buitenlandse media, meestal telefonisch vanaf een geheime locatie. Zijn ‘hoogtepunt’ was de gijzeling van een groep Zuid-Koreanen door de Taliban in de provincie Ghazni. Twee leden van de groep werden gedood en 21 kwamen vrij. In het zuiden van Afghanistan verloren vandaag zeker twee NAVO-militairen het leven. Twee anderen raakten gewond, maakte het

Hof Pakistan gelast vrijlating oppositieleiden

ISLAMABAD — Het hooggerechtshof in Pakistan heeft de vrijlating bevolen van zeker honderd leden van de oppositie die afgelopen week werden opgepakt tijdens protesten tegen president Pervez Musharraf. Dat meldde functionarissen bij het hof in Islamabad vandaag. Opperrechter Iftikhar Mohammed Chaudhry, een tegenstander van Musharraf die een tijd lang was geschorst, heeft opdracht gegeven tot de vrijlating, meldde een hoge politie-

functionaris die bij de zitting was. De regering heeft laten weten het vonnis te respecteren en de arrestanten, onder wie de belangrijke oppositieleider Javed Hashmi, vrij te laten. De oppositieleiden waren opgepakt omdat zij volgens de autoriteiten dreigden de orde in de Pakistaanse hoofdstad te verstoren. Ze betoogden tegen het voornemen van Musharraf om zich opnieuw verkiesbaar te stellen als president terwijl hij ook legerleider is.

Gates wil 190 miljard voor oorlogen

WASHINGTON — De oorlogen in Irak en Afghanistan gaan de Verenigde Staten volgend jaar 190 miljard dollar kosten. Dat is het bedrag dat minister van Defensie Robert Gates gaat vragen aan het Amerikaanse Congres.

Het jaar 2008 wordt daarmee het kostbaarste jaar sinds de conflicten in beide landen begonnen. Het geld moet onder meer gaan naar gewapende voertuigen die bestand zijn tegen bommen.

Minister Gates zei zich niet te kunnen voorstellen dat een deel van het geld wordt gebruikt voor een aanval op Iran, dat volgens Washington wapens levert aan Iraakse opstandelingen. Overigens werd de Amerikaanse Senaat het woensdag eens over een niet-bindende resolutie, die stelt dat Irak moeten worden opgedeelde in drie regio's: een soennitische, een sjiietische en een Koerdische regio, met een niet al te sterke centrale regering in Bagdad.



CONGRATULATIONS ARUBA!

*ON INTERNATIONAL TOURISM DAY,
THE ARUBA TOURISM AUTHORITY
CONGRATULATES THE ENTIRE ARUBAN
COMMUNITY. A HEARTFELT THANK YOU
TO ALL OF YOU FOR YOUR SUPPORT
AND POSITIVE CONTRIBUTION
TOWARDS ATA AND ARUBA.*

With Deep Simpathy we announce the passing away of the founder and president of *The Donny Laclé Foundation* at the age of 96

Mr. Izaak (Ike) Cohen



We wish his children, grandchildren and other family and friends strength in these difficult moments. Mr. Cohen rest in peace.

Aruba, September 2007

The Board of the Donny Laclé Foundation
(*Pa Talento Musical*)

Rattengifkus

Een Chinese vrouw die haar geliefde heeft vermoord via een kus waarmee ze hem gif toediende, is ter dood veroordeeld. Dat liet de *Shanghai Daily* donderdag weten.

Xia Xinfeng bracht tijdens een zoen een capsule met rattengif over van haar mond naar de mond van

haar vriend, Mao Ansheng. Mao slikte de capsule in en overleed korte tijd later. De krant meldde dat het stel had besproken dat als een van hen vreemd zou gaan, hij of zij dood moest. Xia had ontdekt dat Mao met een andere vrouw had gepraat en ze vond dat hij daarmee zijn belofte had gebroken.

Baby van 7,75 kilo

Een vrouw uit Siberië is bevallen van een dochter die bij haar geboorte een verbluffende 7,75 kilo woog. Dat meldden lokale media woensdag. Het meisje, het twaalfde kind van de vrouw, kwam met een keizersnede ter wereld. De trotse moeder laat weten zich niet anders te hebben gedragen dan tijdens haar

eerder zwangerschappen. Ze at zoals altijd veel tomaten, noedels en aardappelen. De vrouw voegde eraan toe dat al haar kinderen bij hun geboorte meer dan vijf kilo wogen. Het gemiddelde gewicht van pasgeboren baby's ligt volgens de Wereldgezondheidsorganisatie rond de 3,2 kilo.

Bijna penis kwijt

Een 48-jarige vrouw uit Maleisië heeft met een keukennes de penis van haar 43-jarige man bijna afgehaakt.

Ze was woedend geworden nadat haar echtgenoot haar seksuele vaardigheden had vergeleken met die van zijn tweede vrouw. Dat meldde de Maleisische krant *The*

Straits Times woensdag. Het stel lag in bed toen het incident gebeurde. De man wist, ondanks de pijn, zijn broek aan te trekken en op zijn motor naar het dichtstbijzijnde ziekenhuis te rijden. Artsen konden de penis met elf hechtingen weer volledig aan het lichaam bevestigen. De echtgenote is gearresteerd.

Serie over Hirsi Ali

De VPRO werkt aan een vierdelige dramaserie over oud-VVD-Tweede Kamerlid Ayaan Hirsi Ali.

Het Stimuleringsfonds Nederlandse Culturele Omroepproducties heeft een subsidie toegekend voor het maken van een scenario. Een woordvoester van de omroep heeft een bericht daarover in *NRC Handelsblad* woensdag bevestigd. Ger Beukenkamp en Hans Galesloot schrijven het scenario. Het is de bedoeling de reeks volgend jaar zomer op te nemen. Het verhaal volgt de uit Somalië afkomstige politica sinds haar komst in



Nederland in 1992 tot haar vertrek naar de Verenigde Staten in 2006.

Strijd tegen 'turboborsten'

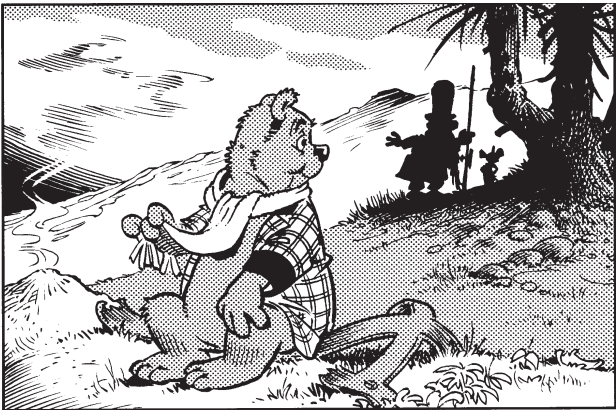
De Venezolaanse president Hugo Chavez noemt de golf aan borstvergrotingen bij jonge meisjes in zijn land 'verschrikkelijk' en 'obsceen'.

Venezolanen zijn gewend dat hun president over alles en nog wat een mening heeft. Maar zondag keken zij toch raar op toen hij in zijn wekelijkse tv-programma Alo, Presidente scherpe kritiek uitte op de borstvergrotingen. Het is geen uitzondering dat meisjes die voor hun vijftiende verjaardag vragen in plaats van het traditionele feest waar

bij ouders hun 'volwassen' dochter aan de maatschappij tonen. De obsessie voor 'turboborsten' past volgens Chavez niet in het beeld van de 'nieuwe mens' die hij met zijn socialisme van 21ste eeuw wil vormen. "Veel mensen denken als volgt: als mijn dochter binnenkort vijftien wordt, verblijd ik haar met een borstvergroting. Dat is verschrikkelijk, obsceen zelfs." Vorig jaar werden in Venezuela dertigduizend borstoperaties uitgevoerd. Banken spelen er op in met speciale kredieten.

HEER BOMMEL EN DE WADEM

Door Marten Toonder



Omdat Tom Poes niet gerust was over het gedrag van heer Bommel zocht hij Joost op. 'U haalt me de woorden uit de mond, als ik me zo mag uitdrukken', sprak deze, een aardappel schillend. 'Van het ene uiterste in het andere; net als u zegt. Laat de Minestrone Seigneur Isolé staan, omdat hij geen trek heeft. En dat, terwijl ik er mijn uiterste zorg aan besteed heb, met venkel en prei, wanneer u mij toestaat. En als hij dan later van een uitputtende wandeling terugkomt, roept hij om hutsopot! Nu vraag ik u.' 'Hm', zei Tom Poes. 'Na een wandeling, hè?' Joost keek getroffen op. 'Daar zegt u het', gaf hij toe. 'Het valt me op, dat hij altijd uitgaat als hij een inzinking heeft, en dan opgewekt thuis komt. Houd u mij ten goede, maar zou hij ergens aan verslaafd zijn?'

Geslaagd

Rodney Rosalia heeft recent aan de Vrije Universiteit van Amsterdam zijn mastersgraad in Oncology behaald. De titel van zijn afstudeerproject was: Targeting of Cutaneous DC by a Recombinant Adenoviral type 5 vector carrying a type 3 knob. Hij wordt gefeliciteerd door zijn ouders Robert en Ina, broer Julien, zijn familie op Curaçao, Aruba en Nederland. De oud-leerling van het Radulphus College en het Franciscus College zal zich in het buitenland verder gaan specialiseren in zijn vakgebied.



Geen seks

China verbiedt de uitzending van seksueel getinte reclames en programma's op radio en televisie. Dit meldden Chinese staatsmedia. "Het is verboden voor alle radiostations en televisiezenders om programma's of reclames uit te zenden waarin gesproken wordt over drugs of seks, op

welke manier dan ook", aldus een woordvoerder van de Chinese regering. Onder het verbod valt ook het aanprijzen van medicijnen die aan seks gerelateerd zijn, zoals tegen seksueel overdraagbare aandoeningen. Reclames voor lingerie zijn ook uit den boze.

Paardenkuuroord

Paarden in Nederland die kampen met verkoudheid, spierpijn of peesblessures kunnen vanaf 1 oktober terecht in een sauna van de Bem Hoeve in Hoogeloon. Het zogenoemde paardenthermum is het eerste in zijn soort in Nederland. Eigenaresse Astrid Beijssens-Van Mierden zegt dat het om een cabine gaat die werkt met infrarood licht. De warmte dringt diep in het paardenlijf door en zou de weerstand en

herstellend vermogen van het dier verbeteren. Volgens haar wordt de kuur in Duitsland al langer toegepast en uit testen zou de helende werking blijken. De kuur duurt een half uur en gaat twintig euro per beurt kosten. Eigenaren kunnen eventueel samen met het paard in de cabine. "Mijn man heeft rugklachten en staat er zelf geregeld in", aldus Beijssens-Van Mierden.

Film over Harrison

Oscarwinnaar Martin Scorsese maakt een film over het leven van George Harrison. Olivia, de weduwe van de in 2001 overleden Beatle, gaat de film medeproduceren, aldus de *BBC* donderdag. Mogelijk werken de nog levende Beatles – Paul McCartney en Ringo Starr – mee. Scorsese voelt zich geïnspireerd door

Harrison. "Zijn muziek en zijn zoektocht naar spirituele betekenis in het leven is een verhaal dat nog steeds van belang is. Ik kijk ernaar uit dieper te graven." Harrison overleed in 2001 op 58-jarige leeftijd aan longkanker. De gitarist overleefde twee jaar eerder een aanval van een gewapende inbreker in zijn huis.

Zes dagen beklemd

Een 43-jarige vrouw uit Frankrijk heeft zes dagen lang beklemd gezeten in haar auto. Ze werd gered toen een boer haar bij toeval in een greppel ontdekte. Dat meldden lokale autoriteiten woensdag. De vrouw verkeerde in een shock en is zeer verzwakt

in het ziekenhuis opgenomen. De vrouw kon zich in de auto niet bewegen, omdat haar benen beklemd zaten. Haar mobiele telefoon lag op de achterbank van de auto, waar ze niet bij kon. Hoe het ongeval kon ontstaan, is nog onduidelijk. Op de weg zijn geen remsporen gevonden.

Extra concerten Sex Pistols

The Sex Pistols hebben twee concerten toegevoegd aan hun reünietournee. Dat meldde de Britse nieuwswazer *BBC* woensdag. De punklegendes geven 12 november een concert in de Brixton Academy in Londen en op 17 november staan ze in de MEN Arena in

Manchester. Nadat de drie concerten op 8, 9 en 10 november in Londen binnen een kwartier waren uitverkocht, besloot de band tot twee extra shows. De Britten vierten met de tournee de 30e verjaardag van hun album Never Mind The Bollocks.

Proces tegen Spector mislukt

Een rechtbank in Los Angeles heeft woensdag verklaard dat het proces wegens moord tegen muziekproducent Phil Spector is mislukt, nadat de jury voor de tweede keer niet tot een uitspraak kon komen. Na

twaalf dagen van vergaderen kwam de jury wederom niet tot een unanieme uitspraak over de vraag of de producent schuldig is aan moord. Het proces heeft ruim vijf maanden geduurd.

De 67-jarige Spector werd ervan verdacht in 2003 de actrice Lara Clarkson bij hem thuis te hebben vermoord. Volgens zijn advocaten pleegde de actrice zelfmoord, nadat haar carrière was gestrand.

Dubbel betrapt

De Duitse politie heeft in Wiefelstede tot tweemaal toe een 40-jarige man betrapt die beschonken achter het stuur zat. Dat heeft de Duitse politie bekendgemaakt. De man liep eerst dinsdagochtend tegen de lamp toen bij een alcoholcontrole bleek dat hij een promillage had van 2,43 promille. In de middag werd de man opnieuw aangehouden. Toen bleek dat hij een promillage had van 2,7. Inmiddels is zijn rijbewijs afgenomen en kan hij rekenen op een langdurig rijverbod.

Bikinierecord

Liefst 1010 bikini babes verzamelden zich woensdag op Bondi Beach in de Australische stad Sydney voor een nieuw wereldrecord: de meeste vrouwen in badkleding voor een fotoreportage. Het Guinness Book of Records zal het record gaan vermelden en sprak van een spectaculaire bijeenkomst. Menig mannelijk strandbezoeker toonde zich tegenover Australische media ook verheugd over de opvallende samenscholing. "Ik keek mijn ogen uit", aldus een toerist.

Concerten voor Pavarotti

Overal ter wereld worden herinneringsconcerten gehouden voor de eerder deze maand overleden Italiaanse operaster Luciano Pavarotti. De reeks optredens begint 6 oktober. Dat staat woensdag te lezen op de internetpagina van de *BBC*. De concerten en tentoonstellingen worden gehouden in meer dan negentig Italiaanse culturele centra overal ter wereld. Pavarotti overleed aan kanker, hij werd 71 jaar.

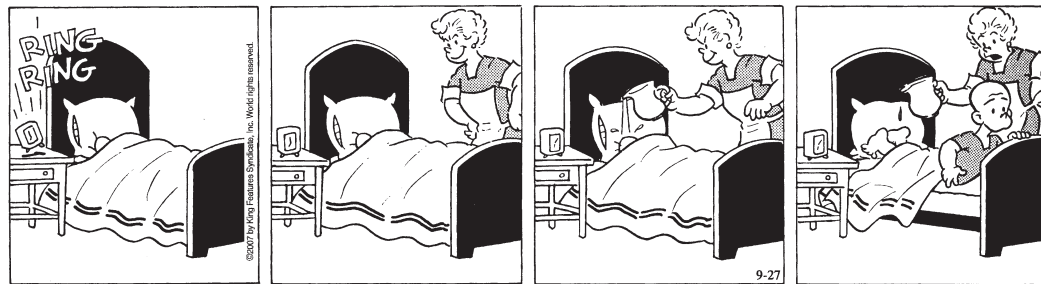
Computers voor Betèsda



Medewerkers van Curaçao Ports Authority hebben twee computers geschonken aan verzorgingshuis Betèsda. Het voor was voor hen een plezier om te zien hoe dankbaar het personeel de twee computers in ontvangst nam. Op de foto van links naar rechts: Lizanne Bradshaw, directeur Marijke Olbino van Betèsda, Lisella Adelina en de vertegenwoordigers van de CPA Corinna Djaen en Junella Hersilia.

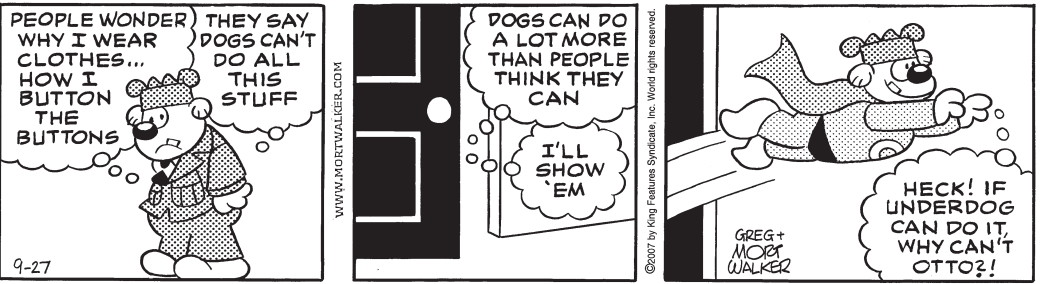
HENRY

By Carl Anderson



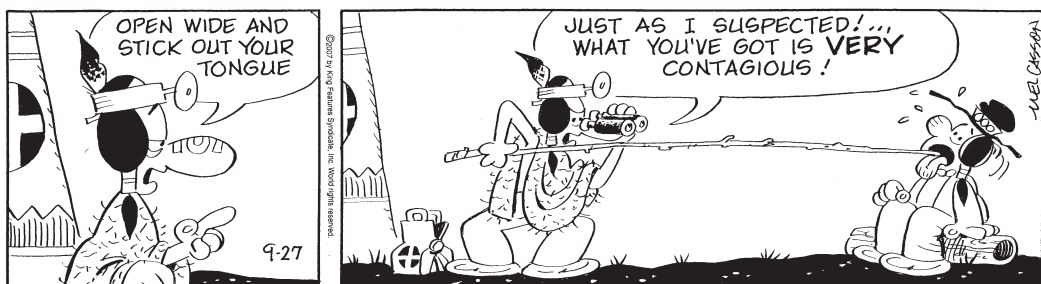
BEETLE BAILY

By Mort Walker



REDEYE

By Bill Yates & Mel Casson



BUCKLES

By David Gilbert

A Dog's Haiku #44

A gourmet dinner.
Tasty blend, savory meats.
A Styrofoam dish!



EURO

DSM uitblinker

AMSTERDAM — De euro zette de opmars ten opzichte van de dollar voort. Op de valutamarkt was de euro 1,4150 dollar waard in vergelijking met 1,4130 bij het slot van de Europese beurzen op woensdag. De belangrijkste Europese aandelenmarkten zijn vandaag hoger geopend. De positieve teneur was mede te danken aan hogere slotstanden in New York en Tokio. DSM was de uitblinker in Amsterdam, nadat het chemieconcern voorbeurs bekend had gemaakt zijn winstverwachting en omzetdoelstelling te verhogen. Na ruim een half uur handelen noteerde de AEX-index van meest verhandelde fondsen in Amsterdam 543,63 punten. Dat is een winst van 4,3 punten ofwel 0,8 procent. De MidKap-index van middelgrote fondsen steeg 0,9 procent tot 707,88 punten. De aandelenbeurzen in Frankfurt, Londen en Parijs lieten eenzelfde beeld zien met gemiddelde winsten van 0,9 procent. DSM verwacht dit jaar een bedrijfsresultaat van 820 miljoen euro (1,16 miljard dollar), terwijl het bedrijf eerder rekende op 790 miljoen euro. Daarnaast kondigde het bedrijf aan eigen aandelen in te gaan kopen en het dividend te verhogen.

TOKIO

Fors hoger

TOKIO — Speculaties over een verlaging van de Amerikaanse rente zorgden vandaag voor fors hogere koersen op de beurzen in Azië. De kooplust was op sommige plaatsen zo hoog dat de indexen op recordhoogten kwamen. De val van de dollar lijkt intussen tot staan te zijn gekomen.

In Tokio sloot de beurs 2,4 procent hoger. De Nikkei-index van 225 fondsen stond aan het eind van de dag op 16.832,22 punten, een winst van 396,48 punten. De beurs in Hongkong doorbrak voor het eerst de grens van 27.000 punten en sloot op 27.065,15 punten, een stijging van 2,4 procent. De beurs in Sydney noteerde een winst van 0,9 procent. Ook dat was voldoende om een recordstand te bereiken. Met name mijn-

beleggers reageerden enthousiast en zetten het aandeel 5,4 procent hoger. Ook KPN deed goede zaken door de aankondiging dat Ad Scheepbouwer langer aanblijft als bestuursvoorzitter. Het aandeel won 2,6 procent op dit nieuws. Postbedrijf TNT profiteerde van een adviesverhoging van Rabo Securities en steeg 1,9 procent. Uitzender Vedioor heeft de Amerikaanse branchegeenoot B2B Workforce overgenomen, dat vorig jaar een omzet haalde van ruim 62 miljoen euro (87,7 miljoen dollar). Vedioor werd beloond met een koerswinst van 2,1 procent. Bij de middelgrote fondsen was er, evenals op woensdag, flinke winst voor baggeraar Boskalis. Geruchten doen de ronde over grote opdrachten in de Verenigde Staten waarvoor Boskalis in de race zou zijn. Handelaren konden vandaag echter geen concrete aanleiding geven voor de koerssprong van 6,4 procent. Op de lokale markt sprong Octoplus in het oog. Het biotechnologiebedrijf heeft exclusieve internationale rechten verworven om een product tegen diabetes verder te ontwikkelen. Het aandeel schoot 10,3 procent omhoog op dit nieuws.

Meer winst voor Deloitte

Kredietcrisis zet druk op accountants

AMSTERDAM — De financiële risico's die zijn ontstaan als gevolg van de problemen op de Amerikaanse hypotheekmarkt legt druk op het werk van accountants. “Soms is het hierdoor voor ons moeilijk om de waarde van bezittingen bij bedrijven vast te stellen”, zei bestuursvoorzitter Roger Dassen van accountantsfirma Deloitte woensdag bij de presentatie van de jaarcijfers.

Dassen wees erop dat problemen rondom kwetsbare financiële producten niet geïsoleerd zijn gebleven. “Risico's zijn gemigreerd, waardoor deze breder door de markt zweven. Het toetsen van de waarde van bezittingen wordt daardoor complexer”, aldus Dassen.

Op de Amerikaanse hypotheekmarkt zijn leningen verstrekt aan armlastigen tegen lage rentetarieven. Toen de rente opliep en de huizenmarkt verslechterde, konden zij hun lening niet meer aflossen. De leningen

zijn veelal in pakketten doorverkocht van de ene bank naar de andere. Daarom is het onbekend wie precies welk risico draagt.

Banken durfden hierdoor elkaar geen geld meer te lenen en dat veroorzaakte de huidige kredietcrisis. Dassen: “Zolang er veel transacties plaatsvinden gaat het goed. Maar nu er problemen zijn met de liquiditeit, is de markt geen goede graadmeter meer. Het kan dan moeilijk zijn om te bepalen of een willekeurig bedrijf

nog wel een jaar voort kan bestaan.”

Oud-minister van Financiën Gerrit Zalm voorspelde onlangs al dat er een debat zou losbarsten over de manier hoe accountants met dit fenomeen moeten omgaan. Dassen noemt dat ‘terecht’. “Iedereen is nog aan het leren over de effecten die dit heeft op de economie. Je ziet het aan het niet consistente optreden van verschillende centrale banken”, aldus de bestuursvoorzitter.

In het afgelopen gebroken boekjaar behaalde Deloitte een winst voor belastingen van 120,7 miljoen euro (170,8 miljoen dollar). Dat is dik 18 miljoen meer dan in het voorgaande boekjaar. De omzet ging met ruim 7 procent omhoog naar 747,4 miljoen euro (1,05 miljard dollar). Deloitte controleert

de boeken van zeven van de in totaal 25 AEX-fondsen op de Amsterdamse beurs, tegen vijf in het vorige boekjaar. “TomTom en Arcelor Mittal waren al klanten van ons, maar zijn gepromoveerd naar de AEX-index”, verklaarde Dassen die stijging.

Hoewel Deloitte naar eigen zeggen zijn marktaandeel heeft vergroot, moet de firma soms ook nee verkopen. Duizend van de in totaal circa 30.000 klanten werden afgestoten. Volgens Dassen komt dat mede doordat er bij alle accountantskantoren een gebrek is aan nieuw personeel. “In die zin zijn we het slachtoffer van ons eigen succes”, aldus Dassen.

Wereldwijd heeft Deloitte vestigingen in circa 140 landen, waaronder Curaçao en Aruba.

Vedioor neemt uitzender VS over

AMSTERDAM — Uitzendconcern Vedioor heeft het Amerikaanse B2B Workforce overgenomen. Het bedrijf in Alpharetta, Georgia, levert mensen voor advies- en managementwerkzaamheden. Dat heeft Vedioor vandaag bekendgemaakt, zonder financiële details over de acquisitie te verstrekken.

B2B Workforce werd in 2000 opgericht en richtte zich in eerste instantie vooral op de commerciële sector. Inmiddels komt een derde van de omzet van het bedrijf uit uitzendwerk voor overheden. In 2006 was de omzet van B2B Workforce 79 miljoen dollar.

Octoplus krijgt rechten diabetesproduct

LEIDEN — Het biotechnologiebedrijf Octoplus heeft exclusieve internationale rechten verworven om een product tegen diabetes verder te ontwikkelen. Dat maakte Octoplus vandaag bekend.

Octoplus heeft de rechten overgenomen van het Canadese bedrijf Theratechnologies. Daarvoor betaalt het Leidse bedrijf zogenoemde mijlpaalbetalingen. Deze kunnen oplopen tot maximaal 36 miljoen euro (50,9 miljoen dollar).

Herstructurering bij CSM-dochter Purac

DIEMEN — Het voedingsmiddelenconcern CSM gaat de activiteiten van de melkzuurdivisie Purac herstructureren. Hiermee staan 160 banen in Nederland op de tocht, ruim een derde van het totaal aantal banen bij Purac in Nederland. Dit heeft CSM woensdag bekendgemaakt.

De melkzuurproductie in Nederland en Spanje wordt beëindigd en verplaatst naar fabrieken in Thailand, Brazilië en de Verenigde Staten. Verder zal de productie van lactitol in Gorinchem worden gestaakt en zal de fabriek in Ter Apelkanaal worden verkocht. In Gorinchem en Ter Apelkanaal lopen werknemers het risico ontslagen te worden. CSM verwacht door de herstructurering een afschrijving op de vaste activa te moeten doen van 40 à 55 miljoen euro, afhankelijk van de verkoopopbrengst.

Airbus A380 test hooggelegen vliegvelden



Foto: APFI/Rodrigo Arangua

BOGOTÁ — Een A380, het nieuwe dubbeldeksvliegtuig van Airbus met 555 zitplaatsen, wordt ‘gedoopt’ op het El Dorado-vliegveld van Bogotá. De superjumbo deed woensdag Colombia aan in een testtour langs vliegvelden die rond de 2600 meter boven zeeniveau liggen.

Investeerders oliesector Kazachstan onder druk door nieuwe milieuwet

ASTANA — In Kazachstan zijn contracten met buitenlandse investeerders in onder meer de oliesector niet meer heilig. Het parlement van het olie-rijke land heeft een wet aangenomen die de overheid toestaat om contracten met buitenlandse bedrijven te veranderen of te annuleren, zo berichtte vandaag de Britse zakenkrant *Financial Times*.

Het gaat om een aanpassing van de wet op grondstoffen. De aanpassing volgt op een conflict tussen Kazachstan en een consortium van buitenlandse ondernemingen, waaronder Shell, dat tot voor kort de ontwikkeling van het Kashagan olieveld verzorgde.

In augustus schortte Kazachstan alle activiteiten rond Kashagan op, omdat het consortium onder leiding van het Italiaanse bedrijf ENI de milieuwetgeving zou hebben overtreden en verantwoordelijk zou zijn voor ernstige vertraging van het werk. Kazachstan liet weten een groter aandeel in het project te willen krijgen en een meer van de opbrengst van Kashagan te willen opstrijken.

Het parlement nam de wet overigens aan vlak na een ontmoeting van de Kazachstaanse president Noersoeltan Nazarbajev met de Italiaanse premier Romano Prodi bij de Verenigde Naties in New York.

Kashagan herbergt de grootste oliereserves buiten het

Midden-Oosten. Aan de ontwikkeling doen behalve ENI en Shell ook Exxon Mobil en Total mee, ieder voor 18,5 procent. Drie andere maatschappijen, waaronder een uit Kazachstan, hebben een kleiner aandeel in het project.

Waarnemers vrezen dat Kazachstan net zoals Rusland een grotere controle wil gaan uitoefenen over de eigen olie-industrie en buitenlandse investeerders minder ruimte wil laten. Toch zal het volgens analisten niet zo'n vaart lopen, omdat Kazachstan vooralsnog sterk behoefte heeft aan de kennis en technologie van westerse bedrijven. Met name de ontwikkeling van Kashagan is technisch ingewikkeld.

Hoge stoppremie voor suikerboeren

BRUSSEL — Boeren kunnen fiks meer geld krijgen dan voorheen als ze stoppen met de teelt van suikerbieten. Ministers van Landbouw van de 27 EU-landen hebben dat woensdag besloten. De maatregel moet het overschot aan suiker in de EU helpen bestrijden. Als boeren de komende twee jaar te weinig teeltrechten inleveren, legt de Europese Commissie in 2010 een verplichte verlaging op van het zogeheten quotum, zonder enige vergoeding.

De maatregel is bedoeld om de suikersector te helpen afbouwen. Brussel zet gestaag de deuren open voor veel goedkopere rietsuiker van buiten de Europese Unie. De hogere stoppremie moet een extra 3,8 miljoen ton suiker uit de markt nemen.

WALL STREET

GM schiet omhoog

NEW YORK — De belangrijkste beursgraadmeters op Wall Street vonden woensdag de weg omhoog, gesteund door nieuws over het einde van een staking bij General Motors, de grootste autoproducent in de Verenigde Staten. Ook speculaties over een verdere renteverlaging in de Verenigde Staten zorgden voor plussen op de koersenborden.

Het aandeel General Motors maakte een koerssprong van liefst 9,4 procent tot 37,64 dollar, goed voor de eerste plek in de Dow. Beleggers haalden opgelucht adem op het nieuws dat de staking onder werknemers van de autofabrikant voorbij is. De vakbond UAW heeft zijn leden woensdag opgeroepen het werk te hervatten. UAW maakte afgelopen nacht nieuwe afspraken met het bestuur van GM. GM's concurrent Ford Motor lifte mee op het nieuws met een koerswinst van 6,5 procent. De zakenbank Bear Stearns was een andere opmerkelijke stijger. Het aandeel sloot met een winst van 7,7 procent. Het concern zou in gesprek zijn met een aantal partijen, waaronder miljardair Warren Buffett, over de verkoop van een minderheidsbelang in het concern. De Dow-Jonesindex van dertig hoofdfondsen sloot op een stand van 13.878,15 punten. Dat komt neer op een winst van 99,50 punten, ofwel 0,7 procent. De breder samenge-

stelde S&P 500-index eindigde 8,21 punten (0,5 procent) in de plus op 1525,42 punten. Schermenbeurs Nasdaq ging 15,58 punten (0,6 procent) vooruit tot 2699,03 punten. De verwachting van een verdere renteverlaging werd woensdag gevoeld door enkele tegenvallende macrocijfers. Zo werd bekend dat het aantal hypotheekaanvragen in de VS vorige week met 2,8 procent is gedaald. Een week eerder was er sprake van een toename met 2,4 procent. Bovendien daalde de Amerikaanse orderomvangst voor duurzame goederen in de maand augustus onverwacht sterk. Technologiefondsen waren woensdag in trek, op de verwachting dat een verdere renteverlaging een impuls zal geven aan investeringen in de sector. De producent van netwerkssystemen Cisco Systems en computerproducent IBM werden respectievelijk 1,7 en 0,7 procent meer waard. Merrill Lynch sloot met een verlies van 0,5 procent na een somber rapport van zakenbank Goldman Sachs. De dalers in de Dow waren op een hand te tellen en de verliezen bleven beperkt. De fabrikant van personal computers Hewlett-Packard verloor 0,7 procent, waarmee het onderaan stond. Op de valutamarkt noteerde de euro 1,4125 dollar tegen 1,4130 dollar bij het slot van de Europese beurzen woensdag.

Animal Rights Aruba

We save, We care, We educate!

E-mail: ara@setamem.aw
Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393
Voor donaties: via PayPal zie website

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	27-Sep		PREV.	27-Sep		
DOW JONES	13778.65	13906.93	AEX	534.99	542.69		
S&P 500	1517.21	1529.86	ABN AMRO HLDG	36.68	36.93		
NASDAQ	2683.45	2707.98	AEGON NV	13.32	13.44		
RUSSELL 2000	803.00	811.35	AHOLD NV	10.46	10.70		
MSCI EAFE	2255.33	2249.07	AIR FRANCE-KLM	24.90	26.00		
5 YRS TSY BOND YLD	4.28	4.29	AKZO NOBEL	55.38	56.38		
SPDR TRUST SER 1	151.39	152.74	ASML HOLDING NV	23.13	23.02		
DIAMONDS TRUST	137.72	138.89	CORPORATE EXPRES	7.69	7.77		
ISHARES-DJ DIV	68.12	69.74	DSM (KONIN)	36.19	36.61		
ISHARES-DJ HEAL	70.46	71.06	FORTIS	20.26	21.05		
ISHARES-DJ CN GD	62.91	63.53	GETRONICS NV	6.21	6.20		
ALTRIA GROUP INC	68.24	68.57	HAGEMEYER NV	2.75	2.88		
AMAZON.COM INC	93.45	93.94	HAL TRUST-UTS	80.00	82.00		
AMERICAN EXPRESS	58.83	59.28	HEINEKEN NV	45.48	45.61		
ANHEUSER BUSCH	50.43	50.70	ING GROEP NV-CVA	30.66	31.03		
BIOGEN IDEC INC	68.00	67.94	INTECH NV	55.87	56.91		
CISCO SYSTEMS	32.43	33.09	KPN (KONIN) NV	11.86	12.28		
CITIGROUP INC	46.31	46.68	NUMICO NV	54.38	54.39		
DISNEY (WALT) CO	34.07	34.34	PHILIPS ELECTRON	30.85	31.40		
ENZON PHARMACEUT	8.63	8.94	REED ELSEVIER	13.22	13.35		
GENERAL ELECTRIC	41.10	41.29	ROBECO NV	29.34	29.38		
HEWLETT-PACKARD	50.98	50.68	ROLINCO NV	25.64	25.62		
HOME DEPOT INC	33.08	33.13	RORENTO NV	43.09	43.02		
IBM	116.51	117.44	ROYAL DUTCH SHA	29.20	29.19		
INTEL CORP	25.89	26.09	TNT NV	28.04	29.09		
ISHARES-SP SCVAL	75.72	76.41	TOMTOM	57.10	56.71		
JOHNSON&JOHNSON	64.97	65.65	UNILEVER NV-CVA	21.97	22.20		
MEDTRONIC INC	58.26	58.94	WESSANEN NV	10.65	10.52		
MICROSOFT CORP	29.50	29.90	WOLTERS KLUWER	20.50	20.95		
3M CO	91.91	92.92	WP-STEWART HLDG	183.00	185.50		
MOTOROLA INC	18.62	18.65	VERSATEL TELECOM	0.57	0.59		
POWERSH-QQQ	51.07	51.62					
NVIDIA CORP	35.85	37.10					
PFIZER INC	24.24	24.67	FUNDS				
PROCTER & GAMBLE	68.85	70.48	HEND PAN EUR SM	27.24	27.24		26-Sep
QUALCOMM INC	41.60	42.95	HEND JAP SM CO	21.07	21.07		
ROYAL DUTCH-ADR	82.83	82.72	HEND PAC EQUITY	83.04	83.04		
SCHLUMBERGER LTD	104.62	104.76	HEND CONT EUR EQ	33.35	33.35		
SPRINT NEXTEL CO	18.43	18.82	HEND GLOBAL TECH	31.57	31.57		
SYSCO CORP	34.70	35.00					
TEXAS INSTRUMENT	36.24	36.51	CURRENCIES				
TIME WARNER INC	18.12	18.03	YENUSD	114.70	115.425		27-Sep
TORREY PINES THER	6.00	6.00	USD/EUR	1.414	1.417		
YAHOO! INC	26.50	26.79	CANIUSD	1.004	1.002		

90 years of professional service

Investment Stockbrokers

MCB

MADURO & CURIEL'S BANK N.V. INVESTMENT DIVISION

Investment@mc-bank.com www.mc-bank.com
Scharloeweg 31, tel: 466-1818 fax: 466-1633

**DAT
STAAT ALS
EEN HUIS!**

**BEZOEK ONS
BIJ EXPO CAS
stand #50-51**



THIEL
MATERIALS N.V.